

53, of July 11, 1921, and subsequent Acts related to the same purpose, is hereby cancelled in all cases where it is resolved to grant titles of ownership to the occupants thereof, according to the provisions of this Act; *Provided*, That this cancellation refers only to the amount of each debt at the moment the title of ownership is granted to each lessee.

Section 6.—Any expense arising from the carrying out of this Act shall be paid preferentially from the fund known as "Homestead Trust Fund" or from any other receipts from the administration of the properties of The People of Puerto Rico that are to be alienated, as long as this Act is being carried out.

Section 7.—The Treasurer and the Auditor of Puerto Rico are hereby directed and authorized to pay preferentially from the general funds there may be available in the insular treasury any sum owed for the principal of, and the interest on, the \$500,000 loan authorized by Act No. 9, of April 15, 1930, as amended by Act No. 41, of April 24, 1931, as well as any other obligation of The People of Puerto Rico for the purchase of land for enlarging the workmen's settlement of San Juan, incurred by the former Homestead Commission or its successor.

Section 8.—All laws or parts of laws in conflict herewith are hereby repealed.

Section 9.—This Act, being of an urgent character, shall take effect immediately after its approval.

*Approved, April 10, 1941.*

[No. 26]

AN ACT

TO PROMOTE THE WELFARE OF THE INHABITANTS OF PUERTO RICO THROUGH THE FINANCIAL STABILITY, SOCIAL JUSTICE, AND ECONOMIC FREEDOM OF THE FARMERS, LABORERS, AND INHABITANTS IN GENERAL OF THE RURAL DISTRICTS OF PUERTO RICO, BY PROVIDING AN IMPROVED DISTRIBUTION OF AGRICULTURAL WEALTH; TO ESTABLISH THE *LAND AUTHORITY OF PUERTO RICO* IN THE DEPARTMENT OF AGRICULTURE AND COMMERCE; TO DEFINE ITS FUNCTIONS, POWERS, DUTIES AND OBLIGATIONS; TO APPROPRIATE FUNDS FOR THE FUNCTIONING THEREOF AND FOR THE REALIZATION OF ITS PURPOSES AND THE PURPOSES OF THIS ACT; TO AUTHORIZE AND REGULATE THE ISSUANCE AND SALE OF BONDS OF THE PEOPLE OF PUERTO RICO, PLEDGING FOR THE PAYMENT THEREOF THE GOOD FAITH OF THE PEOPLE OF PUERTO RICO, AND LEVYING A SPECIAL TAX ON THE ASSESSED VALUE OF REAL PROPERTY IN PUERTO RICO FOR THE PAYMENT OF THE PRINCIPAL OF AND INTEREST ON SAID BONDS; TO AUTHORIZE AND REGULATE THE ISSUANCE AND SALE OF

miento con arreglo a la Ley Núm. 53 de 11 de julio de 1921 y leyes subsiguientes relacionadas con el mismo fin, queda por la presente cancelada en todos los casos en que se resuelva conceder títulos de propiedad a los ocupantes de los mismos a tenor de lo dispuesto en esta Ley; *Disponiéndose*, que esta cancelación se refiere solamente al montante de cada deuda en el momento de concederse el título de propiedad a cada arrendatario.

Sección 6.—Cualquier gasto que origine la ejecución de esta Ley se pagará preferentemente del fondo denominado "Homestead Trust Fund" o de cualquier otro ingreso procedente de la administración de las propiedades de El Pueblo de Puerto Rico que van a enajenarse, mientras dure la ejecución de esta Ley.

Sección 7.—Por la presente se ordena y autoriza al Tesorero y al Auditor de Puerto Rico a pagar con cargo preferente de los fondos generales que hubiere disponibles en el Tesoro Insular cualquier suma que se adeude por concepto de capital e intereses del empréstito de \$500,000 autorizado por la Ley No. 9 de 15 de abril de 1930, según quedó enmendada por la Ley No. 41 de 24 de abril de 1931, así como cualquier otro compromiso del Pueblo de Puerto Rico por compra de terrenos para ensanche del Barrio Obrero de San Juan realizado por la anterior Comisión de Hogares Seguros o su sucesora.

Sección 8.—Toda ley o parte de ley que se oponga a la presente, queda por ésta derogada.

Sección 9.—Esta Ley, por ser de carácter urgente, empezará a regir inmediatamente después de su aprobación.

*Aprobada en 10 de abril de 1941.*

[No. 26]

LEY

PARA FOMENTAR EL BIENESTAR DE LOS HABITANTES DE PUERTO RICO A TRAVES DE LA ESTABILIDAD ECONOMICA, JUSTICIA SOCIAL Y LIBERTAD ECONOMICA DE AGRICULTORES, TRABAJADORES Y HABITANTES EN GENERAL EN LA ZONA RURAL DE PUERTO RICO, PROVEYENDO UNA MEJOR DISTRIBUCION DE LA RIQUEZA AGRICOLA; ESTABLECER EN EL DEPARTAMENTO DE AGRICULTURA Y COMERCIO "LA AUTORIDAD DE TIERRAS DE PUERTO RICO", DEFINIR SUS FUNCIONES, FACULTADES, DEBERES Y OBLIGACIONES; ASIGNAR FONDOS PARA SU FUNCIONAMIENTO Y PARA LA REALIZACION DE SUS FINES Y DE LOS PROPOSITOS DE ESTA LEY; AUTORIZAR Y REGULAR LA EMISION Y VENTA DE BONOS DE EL PUEBLO DE PUERTO RICO, COMPROMETIENDO A SU PAGO LA BUENA FE DE EL PUEBLO DE PUERTO RICO E IMPONIENDO UNA CONTRIBUCION ESPECIAL SOBRE EL VALOR TASADO DE LA PROPIEDAD INMUEBLE DE PUERTO RICO PARA EL PAGO DEL CAPITAL E INTERESES DE DICHS BONOS; AUTORIZAR Y REGULAR LA EMISION Y VENTA DE BONOS DE LA AUTORIDAD

BONDS OF THE LAND AUTHORITY, FIXING THE CONDITIONS AND AUTHORIZING THE TERMS, AND PROVIDING FOR THE PAYMENT AND SECURITY THEREOF; TO EMPOWER THE GOVERNOR OF PUERTO RICO TO APPOINT, BY AND WITH THE ADVICE AND CONSENT OF THE SENATE, SUCH MEMBERS OF THE LAND AUTHORITY AS ARE NOT EX OFFICIO MEMBERS THEREOF, AND TO FIX *PER DIEMS* FOR THOSE WHO ARE NOT OFFICIALS AND EMPLOYEES OF THE GOVERNMENT OF PUERTO RICO; TO CREATE THE OFFICE OF EXECUTIVE DIRECTOR OF THE LAND AUTHORITY; TO FIX THE FACULTIES, DUTIES, OBLIGATIONS AND SALARY OF THE OFFICE; TO AUTHORIZE THE GOVERNOR TO APPOINT THE SAID EXECUTIVE DIRECTOR BY AND WITH THE ADVICE AND CONSENT OF THE SENATE; TO IMPLEMENT, FOR THE PURPOSES OF ITS FULL EFFICACY, THE JOINT RESOLUTION OF THE CONGRESS OF THE UNITED STATES APPROVED MAY 1, 1900, WHICH LIMITS TO FIVE HUNDRED ACRES THE LAND HOLDINGS OF CORPORATIONS AUTHORIZED TO ENGAGE IN AGRICULTURE; TO LIMIT TO FIVE HUNDRED ACRES THE LAND HOLDINGS OF ARTIFICIAL PERSONS, PARTNERSHIPS, AND OTHER CORPORATIVE ORGANIZATIONS OF A PRIVATE CHARACTER, AS THE SAME ARE DEFINED IN THIS ACT, TO AUTHORIZE AND REGULATE CONDEMNATION AND TAKING PROCEEDINGS FOR THE ACQUISITION OF LAND BY THE AUTHORITY; TO ACQUIRE AND PARCEL LAND HELD BY ARTIFICIAL PERSONS; TO STIMULATE AND ESTABLISH THE ORGANIZATION AND DEVELOPMENT OF PROPORTIONAL-PROFIT FARMS AS THE SAME ARE DEFINED AND REGULATED BY THIS ACT; TO STIMULATE AND PROMOTE THE CREATION OF A STABLE AGRICULTURE BY SMALL LANDOWNERS; PROVIDE LOTS FOR *AGREGADOS* AND PERSONS WHO LACK LAND WHEREON TO BUILD THEIR HOMES; TO PROMOTE AGRICULTURAL REHABILITATION PROGRAMS; TO DEFINE AND ESTABLISH OFFENSES AND FIX PENALTIES FOR THE VIOLATION OF THE PROVISIONS OF THIS ACT, AND FOR OTHER PURPOSES.

#### STATEMENT OF MOTIVES

The Legislature of Puerto Rico, by the present declaration and through the instrumentality of this Act, states that the land in Puerto Rico is to be considered as a source of life, dignity and economic freedom for the men and women who till it, and it is declared that it is the policy of The People of Puerto Rico that finally each person who tills the land shall be the owner of that land which supports him.

By a resolution of the Supreme Court of Puerto Rico which was confirmed by the Supreme Court of the United States March 25, 1940, the following historical facts were made the object of judicial declaration:

"Puerto Rico has a total area of 3,435 square miles, equivalent to 2,198,400 acres, of which 1,222,284 are tillable. The population of the Island in 1898, when Puerto Rico was ceded to the United States, was 953,243 souls. The total area of land devoted to the cultivation of sugar cane was at that time 70,000 acres.

"The Congressional debates in the year 1900, during the discussion of the bill to impose 25% of the Dingley Tariff on all goods imported from Puerto Rico into the United States and vice versa and of the Organic Act (Foraker Law) for the establishment of a civil

DE TIERRAS, FIJANDO SUS CONDICIONES, AUTORIZANDO SUS TERMINOS Y PROVEYENDO PARA EL PAGO Y GARANTIA DE LOS MISMOS; FACULTAR AL GOBERNADOR DE PUERTO RICO PARA NOMBRAR, CON EL CONSEJO Y CONSENTIMIENTO DEL SENADO, LOS MIEMBROS DE LA AUTORIDAD DE TIERRAS QUE NO SEAN MIEMBROS EX-OFFICIO DE LA MISMA, FIJANDO DIETAS A LOS QUE NO SEAN FUNCIONARIOS Y EMPLEADOS DEL GOBIERNO DE PUERTO RICO; CREAR EL CARGO DE DIRECTOR EJECUTIVO DE LA AUTORIDAD DE TIERRAS; FIJAR LAS FACULTADES, DEBERES, OBLIGACIONES Y SUELDO DE ESTE CARGO; AUTORIZAR AL GOBERNADOR PARA NOMBRAR A DICHO DIRECTOR EJECUTIVO CON EL CONSEJO Y CONSENTIMIENTO DEL SENADO; INSTRUMENTAR, A LOS FINES DE SU COMPLETA EFICACIA, LA RESOLUCION CONJUNTA DEL CONGRESO DE ESTADOS UNIDOS APROBADA EL PRIMERO DE MAYO DE 1900, LIMITANDO A QUINIENTOS ACRES LA TENENCIA DE TIERRAS A LAS CORPORACIONES AUTORIZADAS PARA DEDICARSE A LA AGRICULTURA; LIMITAR A QUINIENTOS ACRES LA TENENCIA DE TIERRAS POR PERSONAS JURIDICAS, SOCIEDADES Y OTRAS ORGANIZACIONES CORPORATIVAS DE CARACTER PRIVADO, SEGUN SE DEFINEN LAS MISMAS POR ESTA LEY; AUTORIZAR Y REGLAMENTAR EL PROCEDIMIENTO DE EXPROPIACION E INCAUTACION PARA LA ADQUISICION DE TIERRAS POR LA AUTORIDAD; ADQUIRIR Y PARCELAR TERRENOS EN PODER DE PERSONAS JURIDICAS; ESTABLECER LA FORMACION Y DESARROLLO DE FINCAS DE BENEFICIO PROPORCIONAL SEGUN LAS MISMAS SE DEFINEN Y REGULAN POR ESTA LEY; ESTIMULAR Y FOMENTAR LA CREACION DE UNA AGRICULTURA ESTABLE POR PEQUEÑOS TERRATENIENTES; PROVEER PREDIOS PARA AGREGADOS Y PERSONAS QUE CAREZCAN DE TIERRAS DONDE ENCLAVAR SU VIVIENDA; FOMENTAR PROGRAMAS DE REHABILITACION AGRICOLA; DEFINIR Y ESTABLECER DELITOS Y FIJAR PENALIDADES POR LA VIOLACION DE LAS DISPOSICIONES DE ESTA LEY, Y PARA OTROS FINES.

#### EXPOSICIÓN DE MOTIVOS

La Asamblea Legislativa de Puerto Rico, por la presente declaración y por la instrumentación de esta Ley, declara que la tierra de Puerto Rico ha de ser considerada como fuente de vida, de dignidad y de libertad económica para los hombres y mujeres que la trabajan, y se declara que es la política de El Pueblo de Puerto Rico que finalmente cada persona que trabaje la tierra sea dueña de esa tierra que le sostiene.

Por resolución del Tribunal Supremo de Puerto Rico, confirmada por la Corte Suprema de los Estados Unidos en 25 de marzo de 1940, los siguientes hechos históricos fueron objeto de declaración judicial: "Puerto Rico tiene un área total de 3,435 millas cuadradas, equivalentes a 2,198,400 acres, de los cuales 1,222,284 son de tierra labrantía. La población de la Isla en 1898, cuando Puerto Rico fué cedido a los Estados Unidos, era de 953,243 personas. El área total dedicada al cultivo de la caña de azúcar era, en aquel tiempo, de 70,000 acres. Los debates del Congreso en el año 1900, mientras se discutía la ley para imponer el 25 por ciento de la tarifa Dingley a todos los productos importados de Puerto Rico a Estados Unidos y viceversa, y la Carta Orgánica (Ley Foraker), para proveer un gobierno civil

government in Puerto Rico, reveal the foresight of those members of Congress who expressed the fear that free trade between Puerto Rico and the United States would make the Island too attractive for the investment of large amounts of capital in sugar and tobacco, with the probable result of placing most if not all of the tillable soil of the Island under the ownership and control of the sugar and tobacco trusts. This fear was intensified by the fact that the year before, in 1899, the Island had been devastated by a cyclone, with the consequent loss of crops, and depreciation and mortgaging of its best lands. To prevent the development of an agrarian monopoly which would own and control the best lands of this small and densely populated island and which might eventually convert the Island into a large sugar factory, served by a half-slave proletariat, and to encourage the division of lands into small tracts, owned, controlled and cultivated by their owners, the Congress enacted Joint Resolution No. 23, approved May 1, 1900."

As declared by the Supreme Court of Puerto Rico in regard to the land problem in this Island, "parliaments have considered it their duty to protect their subjects and citizens against attempts by large combinations of capital to monopolize the lands adapted to agriculture, which are the basic source of wealth of any community."

The Supreme Court of Puerto Rico has likewise declared that "the wisdom and foresight of the sponsors of the insular agrarian policy," embodied in the Federal Act which limits corporative land holding to five hundred acres, "has been demonstrated by the subsequent events. Puerto Rico, whose density of population in 1900 attracted the attention of Congress, has since then almost doubled the number of its inhabitants, the census of 1935 taken by the Puerto Rico Reconstruction Administration, a federal agency, showing that the Island had on that date a population of 1,723,534 inhabitants, or an average of 501 persons per square mile; that 72.3 per cent of said population live in the rural zone and depend entirely on agricultural activities for their subsistence; that the Island has an average of something less than one acre of tillable land per rural inhabitant; that there are 251,000 acres, that is one-fifth of all the lands adapted to agriculture, used for the production of sugar cane; that no less than 196,757 acres, or something more than 70 per cent of the total acreage planted to sugar cane, are owned or controlled by

para Puerto Rico, demuestran la previsión de aquellos miembros del Congreso que expresaron sus temores de que el comercio libre entre Puerto Rico y Estados Unidos haría de la Isla un sitio demasiado atractivo para la inversión de grandes capitales en azúcar y en tabaco, con el resultado probable de que quedaría la mayor parte, si no la totalidad de la tierra de labrantío, bajo la propiedad y el control de los *trusts* del azúcar y del tabaco. Este temor se intensificó cuando en el año anterior, en 1899, la Isla fué devastada por un ciclón, con la consiguiente pérdida de la cosecha, y la depreciación e hipoteca de sus mejores tierras. Para prevenir el desarrollo de un monopolio agrario que se adueñara de y controlara los mejores terrenos de esta pequeña Isla tan densamente poblada, y que eventualmente convirtiera la Isla en una enorme fábrica de azúcar operada por un proletariado medio esclavo, y para fomentar el fraccionamiento de la Isla en pequeñas parcelas operadas y controladas por sus dueños, el Congreso aprobó la Resolución Conjunta Núm. 23, el primero de mayo de 1900."

Según tiene declarado el Tribunal Supremo de Puerto Rico respecto al problema de la tierra en esta Isla "los parlamentos han considerado su deber el proteger a sus súbditos y a sus ciudadanos contra los atentados por parte de las grandes combinaciones de capital para monopolizar las tierras propias para el labrantío, que son la base de la riqueza de cualquier comunidad".

Ha declarado asimismo el Tribunal Supremo de Puerto Rico que "la sabiduría y la previsión de los patrocinadores de la política agraria insular" entrañada en la ley federal que limita la tenencia corporativa de tierras a 500 acres, "han sido demostradas por acontecimientos posteriores. Puerto Rico, que atrajo la atención del Congreso en 1900 por la densidad de su población, desde entonces ha sido casi duplicado el número de sus habitantes, el censo de 1935 llevado a cabo por la Administración de Reconstrucción de Puerto Rico, una agencia federal, demostrando que la Isla tenía en esa fecha una población de 1,723,534 habitantes, o sea un promedio de 501 personas por milla cuadrada; que 72.3 por ciento de esta población vive en la zona rural y depende enteramente de la actividad agrícola para su subsistencia; que la Isla tiene como promedio algo menos de un acre cuadrado de tierra de labrantío por habitante de la zona rural; que 251,000 acres, o sea una quinta parte de toda la tierra propia para la agricultura, se emplean para la producción de caña de azúcar; que no menos de 196,757 acres, o sea un poco menos del 70 por ciento del área total sembrada para la producción de cañas de azúcar, es de la

companies which in turn are controlled almost exclusively by absentee stockholders; that the companies so organized and controlled produce, normally, 59 per cent of the total sugar output of the Island, thus controlling almost 40 per cent of the total insular agricultural wealth, and that during the decade from 1920 to 1930 the combined acreage of all the rural estates managed by their owners was decreased by 318,232 acres, while the total acreage operated under strange management was increased by about 325,425 acres." The Supreme Court of Puerto Rico adds: "that the existence of large land holdings in a small agricultural country, abnormally overpopulated and without basic industries other than those required for the preparation of agricultural products for the market, is contrary to the economic welfare of its people."

In connection with the federal statute which limits to five hundred the number of acres which may be held in Puerto Rico by corporations engaged in agriculture, the Supreme Court of this Island has declared that: "the end sought by the statute is to prevent the monopolizing of the tillable land of this small Island of 3,435 square miles by a small number of corporations, and to protect its population of 1,700,000 souls against a monopoly which would end by making them the mere serfs of a huge sugar factory."

The Supreme Court of Puerto Rico has also declared that, "In constituting the Island of Puerto Rico into an organized territory, Congress thought that, in view of its territorial extent, its lands might be monopolized by one or more powerful corporations and, considering that this result might be harmful to its future development, it fixed its policy on the matter by prescribing a limitation on the powers of the new-born Legislature, which was to have charge of the enactment of laws respecting corporations. . . . If the manufacturing business is separated from the agricultural business, it is possible to conceive the establishment of corporations which will erect and operate great factories for the extraction of sugar from cane, grown independently by tens or hundreds of individuals or corporations engaged in this work upon their directly managed lands, thereby increasing business activity and multiplying the number of efficient, self-supporting citizens and families which, in well-organized communities, constitutes the safest and most stable foundation for a normal and orderly progressive life."

On March 25, 1940, the Supreme Court of the United States declared: "Surely nothing more immediately touches the local concern

propiedad de, o está controlada por, compañías que a su vez están controladas casi exclusivamente por accionistas ausentes; que las compañías así organizadas y controladas manufacturan, normalmente, el 59 por ciento del total del azúcar producido por la Isla, controlando por tanto casi el 40 por ciento del total de la riqueza agrícola insular, y que durante la década de 1930 a 1940 el número de acres combinados de todos los fundos administrados por sus dueños decreció en 318,232 acres, mientras que el número total de acres operados por administraciones extrañas aumentó en 325,425 acres". Y añade el Tribunal Supremo de Puerto Rico: "la existencia de grandes fundos de terrenos en un pequeño país agrícola, anormalmente sobrepoblado y sin otras industrias básicas que aquellas necesarias para la preparación de productos agrícolas para el mercado, es contrario al bienestar económico de sus habitantes."

Respecto al estatuto federal que limita a 500 el número de acres que podrán poseer en Puerto Rico las corporaciones que se dediquen a la agricultura, ha declarado el Tribunal Supremo de esta Isla que: "el fin que persigue el estatuto es impedir el acaparamiento de las tierras laborables de esta pequeña Isla de 3,435 millas cuadradas, por un pequeño número de corporaciones y proteger a su población de 1,700,000 almas contra un monopolio que acabaría por convertirles en meros siervos de una gran factoría azucarera."

También ha declarado el Tribunal Supremo de Puerto Rico que: "al constituir la Isla de Puerto Rico en un territorio organizado, pensó el Congreso que dada su extensión territorial, podrían ser acaparadas sus tierras por una o varias poderosas corporaciones, y, estimando que ello sería dañoso para su futuro desenvolvimiento, fijó su política sobre la materia marcando un límite a las facultades de la naciente legislatura que había de tener a su cargo la adopción de leyes sobre corporaciones. Si se separa el negocio industrial del agrícola, puede concebirse que se establezcan corporaciones que levanten y sostengan en actividad grandes fábricas que transformen en azúcar las cañas que independientemente cultiven decenas o centenares de personas y corporaciones que a ello se dediquen ocupándose directamente de sus fincas, desarrollando actividades y multiplicando el número de ciudadanos y familias eficientes que se sostengan a sí mismas y que constituyen en los países bien organizados la base más segura y estable de una vida normal y ordenadamente progresiva."

La Corte Suprema de los Estados Unidos ha declarado en 25 de marzo de 1940 que: "ciertamente, no existe nada que tan de cerca

of Puerto Rico than legislation giving effect to the Congressional restriction or corporate land holdings. This policy was born of the special needs of a congested population largely dependent upon the land for its livelihood. It was enunciated as soon as Congress became responsible for the welfare of the Island's people, was retained against vigorous attempts to modify it, and was reaffirmed when Congress enlarged Puerto Rico's powers of self-government. Surely Congress meant its action to have significance beyond mere empty words."

It is common knowledge that the greater part of the best tillable land of the Island is controlled by a few partnerships and corporations and by a scant number of natural persons. The lives of hundreds of thousands of human beings, in their social, moral and political phases, depend in a great measure on the entities who monopolize the land. The economic power of such entities threatens to dominate the political power of the people, thereby tending to transform into a plutocracy of a marked feudal character, what should be a pure democracy. The sugar latifundia has spread its tentacles, within the vast area of its dominions, to the operation of commercial and industrial establishments, and of grocery and general stores; has limited the circulation of money, has caused the annihilation of communal life in many urban centers, and has made it impossible for thousands of human beings to be the owners of even the lot where their homes are situated, all to the consequent unbalancing of the economic structure of the Island and to the grave endangering of the peace, the tranquility, the dignity, and the economic and social freedom of the people of Puerto Rico.

It is evident therefore that land concentration has caused in this Island a serious social situation by placing the most valuable source of wealth under the control of large interests, among which absentee interests are conspicuous. The great masses of farmers and laborers are experiencing a distressing situation, the former tending to become simple peons, and the latter to become beggars, while thousands of families become *agregados* or, that is, serfs lacking all rights or control over the piece of land that encloses their homes, while the product of the work of the vast majority of the proletariat is converted for the most part into absentee capital, instead of being converted into purchasing power for the people. This situation affects the economic structure of the Island and brings about such material abject poverty and moral degradation that the adoption of an agrarian policy that

afecte al interés local de Puerto Rico como la legislación que haga efectiva la restricción congresional sobre tenencias corporativas de tierras. Esta política nació de las necesidades especiales de una población densísima que dependía grandemente de la tierra para su sustento. Fué anunciada tan pronto como el Congreso se hizo responsable del bienestar del pueblo de la Isla; fué conservada frente a las vigorosas tentativas de modificarla, y fué reafirmada cuando el Congreso incrementó los poderes autonómicos de Puerto Rico. Ciertamente, el Congreso quiso que su actuación significase algo más que unas meras palabras vacías."

Es de conocimiento general que la mayor parte de las mejores tierras de labrantío de la Isla está dominada por unas pocas sociedades y corporaciones y por un contado número de personas naturales. La vida de cientos de miles de seres humanos, en sus aspectos social, moral y político, depende en gran manera de las entidades que monopolizan la tierra. El poderío económico de tales entidades amenaza con dominar el poderío político del pueblo, así tendiendo a trocar lo que debe ser pura democracia en una plutocracia de arraigado carácter feudal. El latifundio azucarero ha extendido sus tentáculos, dentro de la vasta zona de sus dominios, a la explotación de establecimientos comerciales e industriales, tiendas de provisiones y mercancías secas; ha limitado la circulación del dinero, ha ocasionado el anquilamiento de la vida comunal de muchos centros urbanos, y le hace imposible a miles de seres humanos ser siquiera dueños del pedazo de tierra donde tienen enclavado su hogar, con el consiguiente desequilibrio de la estructura económica de la Isla y con grave amenaza para la paz, el sosiego, la prosperidad y la dignidad y la libertad económica y social del pueblo de Puerto Rico.

Es evidente, por tanto, que la concentración de tierras ha creado en esta Isla una situación social grave, poniendo la más valiosa fuente de riqueza bajo el dominio de grandes intereses, entre los cuales descuellan los absentistas. La gran masa de agricultores y trabajadores sufre una situación desesperante, tendiendo los primeros a convertirse en simples peones y éstos en mendigos, viéndose miles de familias convertidas en "agregados", o sea siervos, sin derecho ni control alguno sobre el pedazo de tierra que da cabida a su hogar; mientras que el producto del trabajo de la inmensa mayoría del proletariado se convierte en gran parte en capital absentista en vez de transformarse en poder adquisitivo para el pueblo. Esta situación afecta la estructura económica de la Isla y crea una miseria material y una degradación moral tales que se hace imperativa la adopción de una

will result in a greater and more equitable distribution of the natural wealth of the country and in a greater economic freedom and dignity for the inhabitants of the rural districts, has become imperative.

It is a fundamental purpose of this Act to put an end to corporative latifundia and to every large concentration of land in the hands of entities legally organized in such wise as to tend to perpetuate themselves and to prevent for all time the division of the great landed estates; and it is likewise the purpose to prevent the reappearance of such latifundia in the future. To win these objectives it is absolutely necessary, as a fundamental agrarian policy of The People of Puerto Rico, to extend the limitation on land holdings, set at five hundred acres, to every organization or partnership of a corporative character, to the end of preventing that through other juridical instrumentalities the purpose sought by this legislation be frustrated.

This fundamental public policy would not be complete if it were not accompanied by, as a corollary germane to its nature and scope, of the purpose of providing that in the case of land where, for natural or economic reasons, the division of the land is not advisable from a standpoint of efficiency, the greatest diffusion possible of the economic benefits of the land may still be effected, thereby contributing to raise substantially the standard of living of the greatest possible number of families. It is with a view to this phase of the legislative purpose that it is considered indispensable to make provision for the creation of proportional-profit farms through which the diffusion of the wealth may be effected, to the point efficiency makes advisable, without the parceling of the land. It is also an integral part of the moral purpose and the aims of dignity and economic freedom embodied in the public policy of the Legislature, to furnish the means whereby the social class of *agregados*, or, that is, of agricultural laborers enslaved through the fact that they are not the owners of even the lot where they have their homes, will disappear from Puerto Rico; and to that end the Legislature states the fundamental human right of all the human beings who live exclusively by the tilling of the soil, to be the owners of at least a piece of that land which they may use to erect thereon, in the full enjoyment of the inviolability guaranteed by law for the homestead of the citizen, their own homes, thereby delivering them from coercion and leaving them free to sell their labor through fair and equitable bargaining.

política agraria que redunde en una mayor y más equitativa distribución de las riquezas naturales del país y en una mayor libertad y dignidad económica para los habitantes de la zona rural.

Es propósito esencial de esta Ley poner término al latifundio corporativo y a toda gran concentración de tierras en manos de entidades jurídicamente estructuradas en tal forma que tiendan a perpetuarse y a impedir por siempre la división de grandes fundos de terreno, así como impedir la reaparición de tales latifundios en el futuro. Para lograr este objetivo se hace absolutamente necesario extender la limitación sobre tenencia de tierras hasta 500 acres, como política agraria fundamental de El Pueblo de Puerto Rico, a toda organización o sociedad de carácter corporativo, al efecto de evitar que, mediante otras instrumentalidades jurídicas, se burle el propósito que persigue esta legislación.

No estaría completa esta política pública fundamental si no estuviera acompañada, como corolario germano a su naturaleza y a su alcance, del propósito, de proveer que en aquellos terrenos donde, por razones naturales y económicas, la división de la tierra no fuese aconsejable en términos de eficiencia, pueda sin embargo producirse la mayor difusión posible de los beneficios económicos de la tierra, llegando éstos a levantar sustancialmente el nivel de vida del mayor número posible de familias; y es con vistas a esta modalidad del propósito legislativo que se considera indispensable proveer para la creación de Fincas de Beneficio Proporcional en las que la difusión de la riqueza pueda ser alcanzada, hasta donde la eficiencia así lo aconseje, sin la división de la tierra. También es parte integrante del propósito moral, de dignidad y libertad económicas encarnado en la política pública de la Legislatura, el facilitar los medios para que desaparezca de Puerto Rico la clase de "agregados", o sea de trabajadores agrícolas esclavizados por el hecho de no ser dueños ni siquiera del pedazo de terreno donde tienen sus hogares; y a tal efecto la Legislatura declara el derecho fundamental humano de todos los seres que viven exclusivamente de trabajar la tierra, de ser por lo menos dueños de un pedazo de esa tierra que les sirva para levantar sobre él, con la entera inviolabilidad que garantizan las leyes al hogar del ciudadano, su propio hogar, libertándolo así de coacciones y dejándolo libre para vender su trabajo en negociación justa y equitativa.

*Be it enacted by the Legislature of Puerto Rico:*

TITLE I

ARTICLE I

CREATION OF THE LAND AUTHORITY OF PUERTO RICO

Section 1.—The short title of this Act shall be *Land Law of Puerto Rico*.

Section 2.—A board which shall be of the nature of a governmental agency or instrumentality of The People of Puerto Rico is hereby created in the Department of Agriculture and Commerce under the name of *Land Authority of Puerto Rico*, which in this Act shall be referred to as *the Authority*, and which shall be composed of the Commissioner of Agriculture and Commerce, who shall be the chairman thereof, the Commissioner of Labor, the Commissioner of the Interior and four (4) citizens who profess belief in the wisdom and urgency of this Act. These last four members shall be appointed by the Governor of Puerto Rico by and with the advice and consent of the Senate for a term of four (4) years and until their successors have been duly appointed and have qualified. Four members of the Authority shall constitute a quorum.

Section 3.—The members of the Authority shall, from among their own numbers, designate a vice-chairman who shall discharge the duties of the chairman during the absence of the latter.

Section 4.—The Governor shall, by and with the advice and consent of the Senate, appoint an Executive Director for the Authority, who shall be the executive officer thereof and shall carry out the orders and the resolutions of the Authority. The Executive Director shall hold office for a term of four (4) years and until his successor has been duly appointed and has qualified.

Section 5.—The Executive Director of the Authority shall receive a salary of six thousand (6,000) dollars a year which shall be included in the general budget of expenses of the Insular Government of Puerto Rico for the fiscal year 1941-42, together with the salaries of the other employees of the Authority, and which in succeeding years shall be paid out of the general funds of the Authority in accordance with the budget that it may approve.

Section 6.—The Executive Director shall, as executive officer of the Authority, have all the obligations and duties imposed on him by this Act, and it shall be his responsibility:

- (1) To carry out the resolutions of the Authority;

*Decrétase por la Asamblea Legislativa de Puerto Rico:*

TITULO PRIMERO

SECCIÓN PRIMERA

CREACIÓN DE LA AUTORIDAD DE TIERRAS DE PUERTO RICO

Artículo 1.—El título breve de esta Ley es “Ley de Tierras de Puerto Rico”.

Artículo 2.—Por la presente Ley se crea, en el Departamento de Agricultura y Comercio, una Junta como agencia o instrumentalidad gubernamental de El Pueblo de Puerto Rico, con el nombre de “Autoridad de Tierras de Puerto Rico”, la cual será designada en esta Ley como “la Autoridad”, y que se compondrá del Comisionado de Agricultura y Comercio, quien será su Presidente, del Comisionado del Trabajo, del Comisionado del Interior, y de cuatro (4) ciudadanos que profesen creer en la sabiduría y urgencia de esta Ley. Estos últimos cuatro miembros serán nombrados por el Gobernador de Puerto Rico con el consejo y consentimiento del Senado, por un término de cuatro (4) años y hasta que sus sucesores sean debidamente nombrados y tomen posesión de sus cargos. Cuatro miembros de la Autoridad constituirán quórum.

Artículo 3.—Los miembros de la Autoridad designarán de entre ellos un vicepresidente, quien desempeñará todas las funciones del presidente en ausencia de éste.

Artículo 4.—El Gobernador nombrará un Director Ejecutivo para la Autoridad, con el consejo y consentimiento del Senado, quien será el funcionario ejecutivo que llevará a cabo las disposiciones y los acuerdos de la Autoridad. El Director Ejecutivo desempeñará su cargo por un término de cuatro (4) años y hasta que su sucesor sea debidamente nombrado y tome posesión de su cargo.

Artículo 5.—El Director Ejecutivo de la Autoridad recibirá un sueldo de seis mil (6,000) dólares anuales que para el año fiscal de 1941-42 será incluido en el Presupuesto de Gastos Generales del Gobierno Insular de Puerto Rico, así como los demás sueldos de empleados de la Autoridad, y que en años subsiguientes serán pagados de los fondos generales de la Autoridad según el presupuesto que la misma apruebe.

Artículo 6.—Como oficial ejecutivo de la Autoridad, el Director Ejecutivo tendrá todas las obligaciones y deberes que por esta Ley se le imponen, y será su obligación:

- (1) Llevar a cabo los acuerdos de la Autoridad;

- (2) Act as executive head of the offices and the agencies or dependencies of the Authority, and of all its employees;
- (3) Recommend to the Authority the appointment or discharge of employees;
- (4) Suspend from office and stop the salaries of employees and prefer charges against them before the Authority;
- (5) To watch over the conservation of all the property of the Authority and act as general manager of all the land held by and in possession of the Authority;
- (6) Represent the Authority in all missions or negotiations that the same may entrust to him;
- (7) Assume and discharge all the additional powers and duties that the Authority may, by regulation or resolution, vest in or impose on him;
- (8) To submit a report annually to the Governor and to the Legislature of Puerto Rico.

Section 7.—The Authority is created for the purpose of carrying out the agricultural policy of The People of Puerto Rico as determined in this Act, and to take the necessary action to put an end to the existing corporative latifundia in this Island, block its reappearance in the future, insure to individuals the conservation of their land, assist in the creation of new landowners, facilitate the utilization of land for the best public benefit under efficient and economic production plans; provide the means for the *agregados* and slum dwellers to acquire parcels of land on which to build their homes, and to take all action leading to the most scientific, economic and efficient enjoyment of land by the people of Puerto Rico.

## ARTICLE II

### GENERAL POWERS AND FACULTIES OF THE AUTHORITY

Section 8.—The Land Authority shall have juridical personality and it is hereby vested with, and it shall have and be able to exercise, all the rights and powers necessary or advisable to carry out the purposes mentioned, including, but without limitation of the scope of such purposes, the following:

- (a) To have succession in perpetuity;
- (b) To adopt, alter and use a seal of which judicial cognizance shall be taken;

- (2) Actuar de jefe ejecutivo de las oficinas y agencias o dependencias de la Autoridad, y de todos sus empleados;
- (3) Recomendar a la Autoridad el nombramiento o cese de empleados;
- (4) Suspender empleados de empleo y sueldo y formularles cargos ante la Autoridad;
- (5) Velar por la conservación de todas las propiedades de la Autoridad y actuar como administrador general de todas las tierras que estén bajo el dominio y en la posesión de la Autoridad;
- (5) Representar a la Autoridad en toda misión o gestión que la misma le encomiende;
- (7) Asumir y desempeñar todas las facultades y deberes adicionales que la Autoridad, por reglamento, o por resolución, le confiera o imponga;
- (8) Rendir un informe anualmente al Gobernador y a la Asamblea Legislativa de Puerto Rico.

Artículo 7.—La Autoridad se crea con el fin de llevar a cabo la política agraria de El Pueblo de Puerto Rico, según se determina en esta Ley, y para realizar los actos necesarios para poner término al latifundio corporativo existente en esta Isla, impedir su reaparición en el futuro, asegurar a los individuos la conservación de sus tierras, ayudar a la formación de nuevos propietarios, facilitar el aprovechamiento de las tierras para el mayor bien público bajo planes de producción eficiente y económica, proveer medios para que los *agregados* y moradores de arrabales puedan adquirir predios de terrenos en los cuales enclavar sus viviendas y para efectuar todos los actos conducentes al más científico, económico y eficiente disfrute de las tierras por el pueblo de Puerto Rico.

## SECCIÓN SEGUNDA

### PODERES Y FACULTADES GENERALES DE LA AUTORIDAD

Artículo 8.—La Autoridad de Tierras tendrá personalidad jurídica y por la presente se le confieren, y tendrá y podrá ejercer todos los derechos y poderes que sean necesarios o convenientes para llevar a efecto los propósitos mencionados, incluyendo, más sin limitar la órbita de dichos propósitos, los siguientes:

- (a) Tener sucesión perpetua;
- (b) Adoptar, alterar y usar un sello del cual se tomará conocimiento judicial;



(c) To draft, adopt, amend, and repeal rules and regulations to govern the policies of its activities in general and to exercise and discharge the powers and duties granted to and imposed on it by law, and upon the approval of said rules and regulations by the Governor and their due promulgation by the Executive Secretary of Puerto Rico they shall have the force of law;

(d) To sue and be sued; accuse and be accused; complain and defend itself in all the courts;

(e) To have full powers to enforce the agricultural policy of The People of Puerto Rico as herein established;

(f) To enter into contracts, to formalize and execute all instruments necessary or advisable in the exercise of any of its powers;

(g) To acquire land by purchase, cession, transfer, exchange, lease, inheritance, donation, or by the exercise of the power of expropriation in the manner provided by this Act and the Laws of Puerto Rico and to retain, conserve and exploit any agricultural enterprise in the manner provided for in this Act;

(h) To hold, possess, or control in any legal manner or under any title, for the time it may consider necessary within the purposes of this Act, land in excess of five hundred (500) acres;

(i) To reclaim swamp lands of the Insular Government when by provision of the Legislature of Puerto Rico, of the Congress of the United States, or of any governmental authority, the ownership, possession or control of said land is transferred to the Authority; and likewise to acquire said land for the reclamation or material utilization thereof when, in its judgment, it should be necessary to carry out the purposes of this Act;

(j) To purchase, lease as lessee, or otherwise acquire and possess, as well as use, land or any estate thereon which it may consider necessary or advisable to carry out the purposes of the Authority, and to sell, transfer, exchange or lease said land or any part thereof for the purposes and in the manner provided in this Act;

(k) To borrow money; to make, issue and sell bonds of the Authority for any of its purposes and to secure the payment of its bonds by the encumbering, mortgaging, or pignoration of all or any of its land, property, contracts, revenues, and income;

(l) To make, issue, and sell bonds for the purpose of consolidating, reimbursing, paying or redeeming any outstanding bonds or

(c) Formular, adoptar, enmendar y derogar reglas y reglamentos para regir las normas de sus actividades en general y ejercitar y desempeñar los poderes y deberes que por ley se le conceden e imponen, y una vez aprobados dichas reglas o reglamentos por el Gobernador y debidamente promulgados por el Secretario Ejecutivo de Puerto Rico, tendrán fuerza de ley;

(d) Demandar y ser demandada, denunciar y ser denunciada, querellar y defenderse en todos los tribunales;

(e) Tener plenos poderes para dar cumplimiento a la política agraria de El Pueblo de Puerto Rico, según queda aquí establecida;

(f) Hacer contratos, formalizar y otorgar todos los instrumentos que fueren necesarios o convenientes en el ejercicio de cualquiera de sus poderes;

(g) Adquirir tierras por compra, cesión, traspaso, permuta, arrendamiento, legado, donación, o por el ejercicio del poder de expropiación forzosa en la forma que proveen esta Ley y las leyes de Puerto Rico, y retener, conservar y explotar cualquier empresa agrícola en la forma prevista en esta Ley;

(h) Tener bajo su dominio, posesión o control en cualquier forma legal o a cualquier título, por el tiempo que considere necesario dentro de los fines de esta Ley, tierras en exceso de quinientos (500) acres;

(i) Llevar a cabo el rescate de tierras anegadas del Gobierno Insular cuando, por disposición de la Asamblea Legislativa de Puerto Rico, del Congreso de Estados Unidos o de cualquiera autoridad gubernamental, el dominio, posesión o control sobre tales tierras fuere transferido a la Autoridad y, asimismo, adquirir tales tierras para su rescate o aprovechamiento físico siempre que a su juicio, sea necesario para cumplir los fines de esta Ley;

(j) Comprar, arrendar como arrendataria, o de cualquier modo adquirir y poseer, así como usar, tierras o cualquier interés sobre las mismas que considere necesarios o convenientes para realizar los fines de la Autoridad, y vender, traspasar, permutar o arrendar dichas tierras o cualquier parte de las mismas para los fines y en la forma dispuestos en esta Ley;

(k) Tomar dinero a préstamo, hacer, emitir y vender bonos de la Autoridad para cualquiera de sus fines y garantizar el pago de sus bonos mediante gravamen, hipoteca o pignoración de todos o cualesquiera de sus tierras, bienes, contratos, rentas o ingresos;

(l) Hacer, emitir y vender bonos con el propósito de consolidar, reembolsar, pagar o redimir cualesquiera bonos u obligaciones, suyos

obligations, belonging to it or which it may have acquired by subrogation, or any bonds or obligations the principal of and interest on which are payable in whole or in part from its revenues and income;

(m) To accept, either in its own behalf or in behalf of The People of Puerto Rico, financial assistance of any nature, including subsidies, donations, advances, and other assistance of like nature, from any agency or instrumentality of the Government of the United States of America or The People of Puerto Rico, or political subdivisions thereof, and to enter into contracts, leases, agreements, or other transactions with any of said agencies, and invest the proceeds of any funds received for the purposes established in this Act;

(n) To sell or otherwise dispose of any real or personal property which in the judgment of the Authority is no longer necessary to carry out the purposes of this Act;

(o) To enter, upon notice to the owners or holders thereof or their representatives, on any land for the purpose of making surveys, studies or investigations in regard to the nature, conditions, and value of said land;

(p) To appoint such officers, agents, and employees, vest them with such powers, impose on them such duties, and fix, change, and pay them such compensation for their services, as the Authority may determine. The officers and agents of any board, commission, agency, or department of The People of Puerto Rico shall be eligible for transfer to and appointment by the Authority to similar offices and positions in the Authority without requirement of examination. The appointment and promotion of all the officers and employees of the Authority shall be made in accordance with the provisions of the Civil Service Law of Puerto Rico; *Provided*, That when the Authority should deem it necessary in the interest of an efficient administration, it may, without subjection to the Civil Service Law of Puerto Rico, appoint, and fix and alter the compensation of, such officers, employees, attorneys, engineers, technicians consultants, and experts, or other employees as it may deem necessary to carry out the functions and discharge the duties of the Authority;

(q) To advance money, through crop loan contracts, to its purchasers and lessees, when in its judgment such action is advisable for the purposes of this Act, and to accept liens on crops as security for such crop loans, and to stipulate all other conditions that the Authority may deem advisable and necessary, and the Authority can also make arrangements with Federal, insular, or private credit

o que se haya subrogado, que estén en circulación, o cualesquiera bonos u obligaciones cuyo principal e intereses sean pagaderos en todo o en parte de sus rentas e ingresos;

(m) Aceptar, bien a nombre propio, bien a nombre de El Pueblo de Puerto Rico, ayuda económica de cualquier naturaleza, incluyendo subsidios, donaciones, anticipos y otras similares, de cualquier agencia o instrumentalidad del Gobierno de Estados Unidos de América, de El Pueblo de Puerto Rico o subdivisiones políticas del mismo, y hacer contratos, arrendamientos, convenios u otras transacciones con cualesquiera de dichas agencias, e invertir el producto de cualesquiera fondos recibidos para los fines que en esta Ley se establecen;

(n) Vender o de otro modo disponer de cualquiera propiedad mueble o inmueble que, a juicio de la Autoridad, no sea ya necesaria para efectuar los propósitos de esta Ley;

(o) Entrar, previa notificación a sus dueños o poseedores, o a sus representantes, en cualesquiera terrenos con el fin de hacer mensuras, estudios o investigaciones relacionadas con la naturaleza, condiciones y valor de dichos terrenos;

(p) Nombrar aquellos funcionarios, agentes y empleados y conferirles aquellas facultades, imponerles aquellos deberes y fijarles, cambiarles y pagarles aquella compensación por sus servicios que la Autoridad determine. Los funcionarios y empleados de cualquier junta, comisión, agencia o departamento, de El Pueblo de Puerto Rico serán elegibles para traslados y nombramientos por la Autoridad, sin necesidad de examen, para cargos y empleos análogos en la Autoridad. El nombramiento y el ascenso de todos los funcionarios y empleados de la Autoridad se harán de acuerdo con las disposiciones de las leyes del Servicio Civil de Puerto Rico; *Disponiéndose que*, cuando la Autoridad lo juzgue necesario en interés de una administración eficiente, podrá, sin sujeción a las leyes de Servicio Civil de Puerto Rico nombrar, fijar y alterar la compensación de tales funcionarios, empleados, abogados, ingenieros, técnicos, consultores expertos u otros empleados que estime necesarios para llevar a cabo las funciones y los deberes de la Autoridad.

(q) Dar, cuando a su juicio lo estime conveniente a los propósitos de esta Ley, dinero a sus compradores y arrendatarios, mediante contratos de refacción agrícola, aceptando, como garantía de dichos préstamos refaccionarios, gravámenes sobre cosechas y estipulando todas las otras condiciones que la Autoridad estime convenientes y necesarias, y la Autoridad también podrá hacer arreglos con agencias

agencies, in order to facilitate the obtaining of crop loans by their purchasers and lessees.

Section 9.—From and after the fiscal year 1942-43, such year inclusive, the Authority shall prepare annually, chargeable to its funds, its budget of administrative expenses. Said budget shall be submitted for the approval of the Governor and upon its approval by the latter it shall have the force of law; *Provided*, That the said budget may not exceed the sum of two hundred thousand (200,000) dollars a year; *And provided, further*, That its budget of administrative expenses for the first year the Authority is in operation shall be included by the Legislature in the general budget of expenses of the Insular Government of Puerto Rico.

Section 10.—All the moneys of the Authority shall be covered into the Treasury of Puerto Rico in accordance with the provisions of Section 35 hereof, and may be deposited with recognized depositories of the funds of the Insular Government, but they will be kept in a separate account or accounts and shall not be mixed with other funds in the Treasury. Disbursements shall be made in the manner and through the warrants provided by law, at the request of the Authority or of the officer or officers, or person or persons that the Authority may authorize to make such request. The Auditor of Puerto Rico and his legally authorized representatives shall audit the accounts and books of the Authority from time to time, including its receipts and expenditures, contracts, leases, amortization funds, investments, and other matters relating to the financial condition thereof or over which the Auditor may have jurisdiction by law.

Section 11.—The Insular Government shall have power to acquire, at the request of the Authority and in behalf thereof, by purchase, or by expropriation in the manner provided by this Act and Insular laws in regard to expropriation, title to any real property or estate thereon which might be necessary or advisable for the purposes of the Authority, and the latter shall pay for the whole of said real property. The power hereby vested shall not limit or restrict the power of the Authority itself to acquire real property by purchase or expropriation.

Section 12.—The Governor of Puerto Rico is hereby authorized to cede to and apply to the uses and purposes of the Authority, upon the approval of the Executive Council of Puerto Rico, and with or without compensation, any real property or estate thereon

de crédito federales, insulares o privadas para facilitar la obtención de préstamos refaccionarios por sus compradores y arrendatarios.

Artículo 9.—A partir del año fiscal 1942-43, e incluyendo a éste, la Autoridad preparará anualmente, con cargo a sus fondos, su presupuesto de gastos de administración. Someterá dicho presupuesto a la aprobación del Gobernador, y al ser aprobado por éste, el mismo tendrá fuerza de ley; *Disponiéndose*, que dicho presupuesto no podrá exceder de la suma de doscientos mil (200,000) dólares anuales; *Y Disponiéndose, además*, que durante el primer año de funcionamiento de la Autoridad su presupuesto de gastos de administración será fijado por la Asamblea Legislativa en el Presupuesto General de Gastos del Gobierno Insular de Puerto Rico.

Artículo 10.—Todos los dineros de la Autoridad se ingresarán en el Tesoro de Puerto Rico de acuerdo con las disposiciones del artículo 35 de esta Ley y podrán depositarse con depositarios reconocidos para los fondos del Gobierno Insular, pero se tendrán en cuenta o cuentas separadas y no se mezclarán con los otros fondos en el Tesoro. Los desembolsos se harán en la forma y mediante libramientos de acuerdo con la ley, a solicitud de la Autoridad o del funcionario o funcionarios, o de la persona o personas que la Autoridad faculte para hacer dicha solicitud. El Auditor de Puerto Rico y sus representantes legalmente autorizados, examinarán de tiempo en tiempo las cuentas y los libros de la Autoridad, incluyendo sus ingresos, egresos, contratos, arrendamientos, fondos de amortización, inversiones y cualesquiera otros asuntos que se relacionen con su situación económica o sobre los cuales el Auditor tenga jurisdicción por ley.

Artículo 11.—A solicitud de la Autoridad, el Gobierno Insular tendrá facultad para adquirir, a nombre de la Autoridad, por compra o por expropiación forzosa, en la forma que proveen esta Ley y las leyes insulares sobre expropiación forzosa, título de cualquier propiedad inmueble o interés sobre la misma que fuere necesario o conveniente para los fines de la Autoridad, y ésta pagará por toda la referida propiedad inmueble. La facultad que por la presente se confiere no limitará ni restringirá la facultad de la propia Autoridad para adquirir propiedades inmuebles por compra o expropiación forzosa.

Artículo 12.—El Gobernador de Puerto Rico queda autorizado para, con la previa aprobación del Consejo Ejecutivo de Puerto Rico, ceder y aplicar para los usos y fines de la Autoridad con o sin retribución alguna, cualquier propiedad inmueble o interés sobre

now belonging, or which may in the future belong, to The People of Puerto Rico, which he may find necessary or advisable for the purposes of the Authority; *Provided*, That such cession or application shall not be made except with the consent of the department or agency of the Insular Government having jurisdiction or dominion over such property.

Section 13.—Notwithstanding any provision of law to the contrary, all the municipalities and political subdivisions of Puerto Rico are hereby authorized to cede and transfer to the Authority, at the request of the latter and upon reasonable terms and conditions, any real property or estate thereon (including real estate already devoted to the public use) which the Authority may deem necessary or advisable to carry out its purposes.

Section 14.—In harmony with what is expressed in the Statement of Motives of this Act, the Legislature of Puerto Rico declares that the development of corporative latifundium in Puerto Rico has created a state of emergency which requires the immediate rescue of the lands from those artificial persons that monopolize them, and demands the end of the dominion, possession, or control of the lands by such persons, as these are defined in Title III of this Act, as an undeferable necessity which fundamentally affects the welfare of the inhabitants of Puerto Rico. For the purpose of carrying out this declaration and of making it quickly effective, there is conferred on the Land Authority of Puerto Rico for a period of five (5) years counting from the date on which this Act takes effect, the power of expropriation for the purposes herein determined. For such purpose, the Authority can acquire lands through judicial proceedings, using therefor, when it considers it necessary and advantageous, the power of expropriation; *Provided*, That the Authority can exercise said power of expropriation only against artificial persons which, by possessing more than five hundred acres, are violating the provisions of this Act, and such power of expropriation shall not be exercised against natural persons unless the lands in question belonged, on February 10, 1941, to some artificial person as defined in said Title III.

Section 15.—District courts shall have original jurisdiction over such proceedings, and it shall be the duty of the Attorney General of Puerto Rico and/or the legal advisor of the Authority, when the Authority should so determine and request, to begin said proceedings.

Section 16.—In any proceeding filed or which may be filed by or in behalf of the Land Authority of Puerto Rico for the acquisition

la misma, que actualmente pertenezca o pueda pertenecer en el futuro a El Pueblo de Puerto Rico, que él encuentre sea necesaria o conveniente para los fines de la Autoridad; *Disponiéndose*, que no se hará tal cesión o aplicación excepto con el consentimiento del departamento o agencia del Gobierno Insular con jurisdicción y dominio sobre tal propiedad.

Artículo 13.—No obstante cualquier disposición de ley en contrario, todos los municipios y subdivisiones políticas de Puerto Rico, quedan autorizados para ceder y traspasar a la Autoridad, a solicitud de ésta y bajo términos y condiciones razonables, cualquier propiedad inmueble o interés sobre la misma (incluyendo bienes raíces ya dedicados a uso público) que la Autoridad crea necesaria o conveniente para realizar sus fines.

Artículo 14.—De conformidad con lo expresado en la Exposición de Motivos de esta Ley, la Asamblea Legislativa de Puerto Rico declara que el desarrollo del latifundio corporativo en Puerto Rico ha creado un estado de emergencia que requiere el inmediato rescate de las tierras de aquellas personas jurídicas que las monopolizan, y exige la terminación del dominio, posesión o control de las tierras por tales personas, según se definen éstas en el Título Tercero de esta Ley, como una necesidad inaplazable que afecta fundamentalmente el bienestar de los habitantes de Puerto Rico. A fin de dar cumplimiento a esta declaración y hacerla efectiva rápidamente, se confiere a la Autoridad de Tierras de Puerto Rico por un período de cinco (5) años, a contar de la fecha de vigencia de esta Ley, el poder de expropiación forzosa para los propósitos que aquí se determinan. A tal efecto, la Autoridad podrá adquirir tierras mediante procedimientos judiciales, usando para ello, cuando lo considere necesario y provechoso, poderes de expropiación forzosa; *Disponiéndose*, que la Autoridad sólo podrá ejercitar dichos poderes de expropiación forzosa contra personas jurídicas que, por poseer más de quinientos acres, estén violando las disposiciones de esta Ley, y no se ejercitarán contra las personas naturales tales poderes de expropiación forzosa a menos que las tierras en cuestión hayan pertenecido, en 10 de febrero de 1941, a alguna persona jurídica, según éstas se definen en el mencionado Título Tercero.

Artículo 15.—Las cortes de distrito tendrán jurisdicción original sobre tales procedimientos, y será el deber del Procurador General de Puerto Rico y/o del Asesor Legal de la Autoridad, cuando así lo determine y lo solicite la Autoridad, el iniciar tales procedimientos.

Artículo 16.—En cualquier procedimiento entablado o que se entable por y a nombre de la Autoridad de Tierras de Puerto Rico para

now belonging, or which may in the future belong, to The People of Puerto Rico, which he may find necessary or advisable for the purposes of the Authority; *Provided*, That such cession or application shall not be made except with the consent of the department or agency of the Insular Government having jurisdiction or dominion over such property.

Section 13.—Notwithstanding any provision of law to the contrary, all the municipalities and political subdivisions of Puerto Rico are hereby authorized to cede and transfer to the Authority, at the request of the latter and upon reasonable terms and conditions, any real property or estate thereon (including real estate already devoted to the public use) which the Authority may deem necessary or advisable to carry out its purposes.

Section 14.—In harmony with what is expressed in the Statement of Motives of this Act, the Legislature of Puerto Rico declares that the development of corporative latifundium in Puerto Rico has created a state of emergency which requires the immediate rescue of the lands from those artificial persons that monopolize them, and demands the end of the dominion, possession, or control of the lands by such persons, as these are defined in Title III of this Act, as an undeferable necessity which fundamentally affects the welfare of the inhabitants of Puerto Rico. For the purpose of carrying out this declaration and of making it quickly effective, there is conferred on the Land Authority of Puerto Rico for a period of five (5) years counting from the date on which this Act takes effect, the power of expropriation for the purposes herein determined. For such purpose, the Authority can acquire lands through judicial proceedings, using therefor, when it considers it necessary and advantageous, the power of expropriation; *Provided*, That the Authority can exercise said power of expropriation only against artificial persons which, by possessing more than five hundred acres, are violating the provisions of this Act, and such power of expropriation shall not be exercised against natural persons unless the lands in question belonged, on February 10, 1941, to some artificial person as defined in said Title III.

Section 15.—District courts shall have original jurisdiction over such proceedings, and it shall be the duty of the Attorney General of Puerto Rico and/or the legal advisor of the Authority, when the Authority should so determine and request, to begin said proceedings.

Section 16.—In any proceeding filed or which may be filed by or in behalf of the Land Authority of Puerto Rico for the acquisition

la misma, que actualmente pertenezca o pueda pertenecer en el futuro a El Pueblo de Puerto Rico, que él encuentre sea necesaria o conveniente para los fines de la Autoridad; *Disponiéndose*, que no se hará tal cesión o aplicación excepto con el consentimiento del departamento o agencia del Gobierno Insular con jurisdicción y dominio sobre tal propiedad.

Artículo 13.—No obstante cualquier disposición de ley en contrario, todos los municipios y subdivisiones políticas de Puerto Rico, quedan autorizados para ceder y traspasar a la Autoridad, a solicitud de ésta y bajo términos y condiciones razonables, cualquier propiedad inmueble o interés sobre la misma (incluyendo bienes raíces ya dedicados a uso público) que la Autoridad crea necesaria o conveniente para realizar sus fines.

Artículo 14.—De conformidad con lo expresado en la Exposición de Motivos de esta Ley, la Asamblea Legislativa de Puerto Rico declara que el desarrollo del latifundio corporativo en Puerto Rico ha creado un estado de emergencia que requiere el inmediato rescate de las tierras de aquellas personas jurídicas que las monopolizan, y exige la terminación del dominio, posesión o control de las tierras por tales personas, según se definen éstas en el Título Tercero de esta Ley, como una necesidad inaplazable que afecta fundamentalmente el bienestar de los habitantes de Puerto Rico. A fin de dar cumplimiento a esta declaración y hacerla efectiva rápidamente, se confiere a la Autoridad de Tierras de Puerto Rico por un período de cinco (5) años, a contar de la fecha de vigencia de esta Ley, el poder de expropiación forzosa para los propósitos que aquí se determinan. A tal efecto, la Autoridad podrá adquirir tierras mediante procedimientos judiciales, usando para ello, cuando lo considere necesario y provechoso, poderes de expropiación forzosa; *Disponiéndose*, que la Autoridad sólo podrá ejercitar dichos poderes de expropiación forzosa contra personas jurídicas que, por poseer más de quinientos acres, estén violando las disposiciones de esta Ley, y no se ejercitarán contra las personas naturales tales poderes de expropiación forzosa a menos que las tierras en cuestión hayan pertenecido, en 10 de febrero de 1941, a alguna persona jurídica, según éstas se definen en el mencionado Título Tercero.

Artículo 15.—Las cortes de distrito tendrán jurisdicción original sobre tales procedimientos, y será el deber del Procurador General de Puerto Rico y/o del Asesor Legal de la Autoridad, cuando así lo determine y lo solicite la Autoridad, el iniciar tales procedimientos.

Artículo 16.—En cualquier procedimiento entablado o que se entable por y a nombre de la Autoridad de Tierras de Puerto Rico para

of land for the purposes specified in this Act, the Authority may file in the same cause, together with the petition or at any time before judgment is rendered, a declaration of taking for the acquisition and material delivery of the property the object of condemnation, signed by the person or entity empowered by law to seek the condemnation in question, declaring that said property is sought for the use of the Land Authority of Puerto Rico. Said declaration of taking and material delivery shall contain and shall be accompanied by: (1) A statement of the authority under which, and the public use for which, the acquisition of said property is sought; (2) a description of the property sufficient for the identification thereof; (3) a statement of the estate or interest in said property the acquisition of which is sought for purposes of public utility specified in this Act; (4) a plan, in the case of property which can be so represented; (5) the fixing of the sum of money estimated by the Authority to be just compensation for the property the acquisition of which is sought.

Section 17.—As soon as said declaration of taking and delivery is filed and the deposit is made in the court, for the benefit and use of the natural or artificial person or persons entitled thereto, of the amount estimated as compensation and specified in said declaration, title to the said property in fee simple absolute, or such less estate or interest therein as is specified in said declaration, shall vest in the Land Authority or in The People of Puerto Rico, as the case may be, and said property shall be deemed to be expropriated and acquired for the use of the Land Authority or of The People of Puerto Rico, and the right to just compensation for the same shall vest in the person or persons entitled thereto; and said compensation shall be ascertained and awarded in said proceeding and established by judgment therein, and the said judgment shall include, as part of the just compensation awarded, interest at the rate of 6 per centum per annum on the amount finally awarded as the value of the property as of the date of taking, from said date to the date of payment; but interest shall not be allowed on so much thereof as shall have been deposited and paid into the court. No sum so deposited and paid into the court shall be subject to any charge for commission, deposit, or custody.

la adquisición de tierras a los fines especificados en esta Ley, la Autoridad podrá radicar dentro de la misma causa, al tiempo de radicar la demanda o en cualquier momento antes de recaer sentencia, una declaración para la adquisición y entrega material de la propiedad objeto de expropiación, firmada dicha declaración por la persona o entidad autorizada por ley para la expropiación correspondiente, declarando que se pretende adquirir dicha propiedad para uso de la Autoridad de Tierras de Puerto Rico. Dicha declaración sobre adquisición y entrega material deberá contener y estar acompañada de (1) una relación de la autoridad bajo la cual se pretende adquirir la propiedad y del uso público para el cual se pretende adquirirla; (2) una descripción de la propiedad que sea suficiente para identificarla; (3) una relación del título o interés que se pretende adquirir de la propiedad para los fines de utilidad pública especificados en esta ley; (4) un plano en caso de propiedad que pueda ser así representada; (5) una relación de la suma de dinero estimada por la Autoridad como justa compensación de la propiedad que se pretende adquirir.

Artículo 17.—Al radicar dicha declaración de adquisición y entrega y hacer el depósito en la corte, para beneficio y uso de la persona o personas naturales o jurídicas que tengan derecho al mismo, de la cantidad estimada como compensación y especificada en la declaración, el título absoluto de dominio de dicha propiedad, o cualquier derecho o interés menor en la misma según quede especificado en la declaración, quedará investido en la Autoridad de Tierras o El Pueblo de Puerto Rico, según fuere el caso, y tal propiedad deberá considerarse como expropiada y adquirida para el uso de la Autoridad de Tierras o El Pueblo de Puerto Rico, y el derecho a justa compensación por la misma quedará investido en la persona o personas a quienes corresponda; y dicha compensación deberá determinarse y adjudicarse en dicho procedimiento y decretarse por la sentencia que recaiga en el mismo debiendo la sentencia incluir, como parte de la justa compensación concedida, intereses al tipo anual de seis (6) por ciento sobre la cantidad finalmente concedida como valor de la propiedad a contar desde la fecha de la adquisición, y desde dicha fecha hasta la fecha del pago; pero los intereses no deberán concederse sobre aquella parte de dicha cantidad que haya sido depositada y pagada en la corte. Ninguna cantidad así depositada y pagada estará sujeta a cargo alguno por concepto de comisión, depósito, o custodia.

Section 18.—Upon the application of the parties in interest, the court may order that the money deposited in the court, or any part thereof, be paid forthwith for or on account of the just compensation to be awarded in said proceeding. If the compensation finally awarded in respect to said property, or any part thereof, shall exceed the amount of the money so received by any entitled person, the court shall enter judgment against The Land Authority or against The People of Puerto Rico, as the case may be for the amount of the deficiency.

Section 19.—Upon the filing of the declaration of taking, the court shall have power to fix the time within which, and the terms upon which, the natural or artificial person in possession of the property the object of the proceeding shall surrender material possession to the petitioner. The court shall have power to make such orders in respect to encumbrances, rentals, taxes, insurance, and other charges, if any, burdening the property, as shall be just and equitable; *Provided*, That no appeal in any such cause nor any bond or undertaking given therein shall operate to prevent or delay the acquisition by, or the vesting of the title to such property in The Land Authority or The People of Puerto Rico, as the case may be, and its material delivery.

Section 20.—The powers granted to the Authority under this Article shall be independent of, and additional to, any other rights or powers which may have been granted to the Authority, and shall not limit such rights or powers.

Section 21.—In any case where the Authority has acquired right of possession of any land during the course of condemnation proceedings and before final judgment thereon, and in which the Authority shall be obliged to pay the amount finally awarded as compensation, the Authority may demolish any structures erected on such land and construct buildings or public works thereon.

Section 22.—No judgment shall be rendered under the provisions of this Article unless a hearing has been held, in which hearing the interested natural or artificial persons shall have participation.

Section 23.—The Authority shall have power to acquire corporate latifundia or lands in excess of five hundred (500) acres at such sales held by the trustees appointed by the courts of justice in *quo warranto* proceedings or any other proceedings at law for the

Artículo 18.—A solicitud de las partes interesadas, la corte podrá ordenar que el dinero depositado en la corte, o cualquier parte del mismo, sea pagado inmediatamente como la justa compensación, o parte de ésta, que se concediere en dicho procedimiento. Si la compensación que finalmente se concediere en relación con dicha propiedad, o parte de ésta, excediere de la cantidad de dinero así recibida por cualquier persona que tenga derecho a la misma, la corte dictará sentencia contra la Autoridad de Tierras o El Pueblo de Puerto Rico, según fuere el caso, por la cantidad de la deficiencia.

Artículo 19.—Una vez radicada la petición de adquisición, la corte tendrá facultad para fijar el término dentro del cual y las condiciones bajo las cuales las personas naturales o jurídicas que estén en posesión de las propiedades objeto del procedimiento deberán entregar la posesión material al peticionario. La corte tendrá facultad para dictar órdenes que fueren justas y equitativas en relación con los gravámenes, rentas, contribuciones, seguros y otras cargas, que pesen sobre las propiedades, si algunos hubieren.

*Disponiéndose*, que ningún recurso de apelación en una causa de esta naturaleza, ni ninguna fianza o garantía que pudiere prestarse en la misma, podrá tener el efecto de evitar o demorar la adquisición o investidura del título de las propiedades por y en la Autoridad de Tierras o El Pueblo de Puerto Rico, según fuere el caso, y su entrega material.

Artículo 20.—Los poderes concedidos a la Autoridad en esta Sección serán independientes de, y en adición a, cualesquiera otros derechos, o poderes que hayan sido concedidos a la Autoridad, y no limitarán ni modificarán tales derechos o poderes.

Artículo 21.—En cualquier caso en que la Autoridad haya adquirido poder de posesión de cualquier terreno durante el curso de un procedimiento de expropiación forzosa antes de la sentencia final, y en que la Autoridad quede obligada a pagar la cantidad que se conceda finalmente como compensación, la Autoridad podrá destruir estructuras edificadas en tales terrenos, y construir edificios u obras públicas sobre tales terrenos.

Artículo 22.—No se dictará sentencia alguna bajo las disposiciones de esta sección a menos que haya mediado una audiencia en la que podrán participar las personas naturales o jurídicas interesadas.

Artículo 23.—La Autoridad tendrá poder para adquirir latifundios corporativos o terrenos en exceso de quinientos (500) acres en las ventas que realicen los síndicos designados por las cortes de justicia en procedimientos de *quo warranto* u otros procedimientos lega-

violation of this Act or any other Insular or Federal statute limiting or prohibiting the holding or acquisition of land in excess of five hundred (500) acres; *Provided*, That in the said sales held by the said trustees the Authority shall have preferent right to acquire said lands, with priority over the rights of other persons or entities. The said trustees shall be in duty bound to begin the sale of the land within a period of not more than six (6) months from the date the trusteeship was established. The Land Authority shall have preferent right to purchase said land for their just value within a period which shall not exceed one year, during which no sale may be made of said land to any other person or entity. This period of one year may be extended for another year by the court at the request of the Authority. After this period or periods the Land Authority may attend the public sale held for the disposition of such land. The Authority shall have priority or preference to purchase said land at the auction sale in those cases where it offers a price equal to that offered by the highest bidder. And the edicts to be published giving notice of such sales shall so state.

Section 24.—The Authority shall have power to sell, alienate, cede, or transfer the land acquired to individuals and agricultural cooperatives in accordance with the provisions of this Act and for the purpose of making the purposes thereof effective. It shall have power, further, to lease said lands or cede them in usufruct, with or without the final purpose of sale, to individuals, agricultural cooperatives or persons participating in proportional-profit farms, as the latter are defined in and established by this Act. In the case of any disposition of real property or any interest therein, the beneficiaries thereof and any and all persons claiming under or through them shall be bound by any provision contained in the instrument of conveyance or of any other nature placing conditions and restrictions on subsequent conveyances, transfers, or encumbrances of the property or any interest therein or defining the qualifications of persons entitled to acquire said premises or interest therein by any means whatsoever. The property or interest therein so disposed of shall be permanently encumbered by such restrictions imposed by the Authority as may be deemed by the Authority necessary or proper for the better use or enjoyment of the premises or interest therein disposed of. Property or interest therein disposed of by the

les, por violación de esta Ley o de cualquiera otra ley insular o federal limitando o prohibiendo la tenencia o adquisición de tierras en exceso de quinientos (500) acres; *Disponiéndose*, que en las mencionadas ventas que realicen dichos síndicos la Autoridad tendrá un derecho preferente a adquirir tales tierras con prioridad al derecho de otras personas o entidades. Los referidos síndicos tendrán el deber de iniciar la venta de las tierras dentro de un período no mayor de seis (6) meses de haber sido establecida la sindicatura. La Autoridad de Tierras tendrá derecho preferente a comprar dichas tierras, por justo valor, dentro de un período que no excederá de un año, durante el cual no se podrá verificar venta de dichos terrenos a ninguna otra persona o entidad. Este período de un año podrá extenderse a un año más mediante autorización de la corte a petición de la Autoridad. Después de este período o períodos, la Autoridad de Tierras podrá concurrir a la subasta pública que se celebre para la disposición de tales tierras. La Autoridad tendrá prioridad o preferencia para comprar tales tierras en la subasta en aquellos casos en que ofrezca un precio igual al ofrecido por el licitador más alto. Y los edictos que se publiquen notificando de tales subastas así lo harán constar.

Artículo 24.—La Autoridad tendrá poder para vender, enajenar, ceder o traspasar las tierras adquiridas, a individuos y cooperativas agrícolas, de acuerdo con las disposiciones de esta Ley y con el objeto de hacer efectivos los fines de la misma. Además, tendrá poder para arrendar o ceder en usufructo dichas tierras, con o sin propósito de venta final, a individuos, cooperativas agrícolas o personas participantes en Fincas de Beneficio Proporcional, según se definen y establecen éstas en la presente Ley.

En caso de que se disponga de alguna propiedad inmueble o de algún interés sobre ésta, los beneficiarios de la misma, y todas y cada una de las personas que reclamen en nombre de estos o por su mediación, estarán obligadas por cualesquiera disposiciones contenidas en el instrumento de traspaso, o de cualquier otra naturaleza, que impongan condiciones y restricciones para subsiguientes traspasos, transferencias, o gravámenes sobre la propiedad o sobre cualquier interés en la misma, o que defina las cualificaciones de las personas con derecho a adquirir dichas propiedades, o interés en las mismas, por cualesquiera medios. La propiedad o interés en la misma en esta forma enajenada, quedará permanentemente gravada por dichas restricciones impuestas por la Autoridad, según lo crea necesario o adecuado dicha Autoridad, para el mejor uso o disfrute de la propiedad enajenada o del interés en la misma. La propiedad o interés en la



Authority is hereby declared exempt from attachment, seizure, judgment liens, and execution in all kinds of proceedings, except for the collection of taxes in proper cases, until such time as the interest of the Authority therein, or any other terms or conditions imposed thereon by the Authority, shall have been fully discharged.

Section 25.—Upon the acquisition of any extension of land the Authority shall divide this land into individual holdings having an area of not less than ten (10) acres nor more than one hundred (100) acres each, or into proportional-profit farms, as defined and authorized under Title IV of this Act. This division shall be made in accordance with the nature of the land, local conditions, and any other factors which the Authority may consider pertinent. The Authority shall fix the terms and conditions for the payment of the sales installments, rental fees, interest, or any other payment which may have to be made in regard to the land sold, alienated, transferred, ceded, or leased to individuals, agricultural cooperatives, or proportional-profit farms, in accordance with the provisions of this Act. Such payments shall be spread over a period of forty (40) years; *Provided*, That the payment for a property by a purchaser may be completed at any time before forty (40) years, at the will of the purchaser.

Section 26.—The Authority shall fix as the sales price for the land it sells, alienates, cedes, or transfers, a sum which shall be at least equal to the price paid for said land, and shall fix annual installments for the payment thereof which are sufficient to cover the said sales price and interest thereon within the period of forty (40) years, the said interest to be computed at the rate of five (5) per cent on the total amount outstanding each year.

Section 27.—The annual lease payments shall be computed and fixed in the same manner established in the preceding paragraph for the payment of the sales price, so that the annual payment for the lease of a farm shall be equal to the annual payment of principal and interest made for the purchase of a farm of equal value.

The Authority may, when in its judgment it is advisable for the ends and purposes of this Act, sell to any lessee the property object of the lease, to be paid for in installments under the same terms and conditions as were authorized by this Act for the sale of land, and in these cases there shall be credited as installments of the sales price such part of those payments as were made by the lessee for rent, and which shall be computed as part of the amortization.

misma que la Autoridad enajene queda por la presente exenta de embargo, confiscación, gravamen por sentencia y ejecución en toda clase de procedimientos, con excepción del cobro de contribuciones en los casos correspondientes, hasta el momento en que el interés que en la misma tenga la Autoridad, o cualesquiera otros términos o condiciones impuestos sobre la misma por la Autoridad, se hayan liquidado o cumplido totalmente.

Artículo 25.—Una vez que la Autoridad haya adquirido cualquier extensión de terreno, dividirá dichos terrenos en fincas individuales que tengan una cabida que no sea menor de diez (10) acres ni mayor de cien (100) acres, o en Fincas de Beneficio Proporcional, según se definen y autorizan en el título cuarto de esta Ley. Esta división se hará de acuerdo con la formación del terreno, las condiciones locales y cualesquiera otros factores que la Autoridad considere pertinentes. La Autoridad fijará los términos y condiciones para el pago de los plazos de venta, cánones de arrendamiento, intereses y cualquier otro pago que deba hacerse en relación con las tierras vendidas, enajenadas, traspasadas, cedidas o arrendadas a individuos, cooperativas agrícolas, o Fincas de Beneficio Proporcional, de acuerdo con las disposiciones de esta Ley. Tales pagos se harán durante un período de cuarenta (40) años; *Disponiéndose*, que el pago de una finca por un comprador podrá completarse en cualquier momento antes de los cuarenta (40) años a voluntad del comprador.

Artículo 26.—La Autoridad fijará como precio de venta de las tierras que venda, enajene, ceda o traspase una suma que será por lo menos igual al precio pagado por dichas tierras, y fijará plazos anuales de pago que resulten suficientes para pagar dicho precio de venta e intereses en el término de cuarenta (40) años, computados dichos intereses al cinco (5) por ciento sobre la cantidad total pendiente de pago en cada año.

Artículo 27.—Los pagos anuales por arrendamiento se computarán y fijarán en la misma forma establecida en el párrafo anterior para el pago de precios de venta, de manera que el pago anual por el arrendamiento de una finca resulte igual al pago anual de principal e intereses pagados por la compra de una finca de igual valor.

La Autoridad podrá, cuando a su juicio sea conveniente a los fines y propósitos de esta Ley, vender a cualquier arrendatario la finca objeto del arrendamiento para su pago a plazos en las mismas condiciones y términos en que se autoriza por esta Ley la venta de terrenos, y en estos casos se abonarán como plazos de pago de venta aquella parte de los que en concepto de arrendamiento haya pagado el arrendatario y deban computarse como amortización.

Section 28.—The Authority is hereby empowered to lower the rate of interest of five (5) per cent to a rate at least one-half of one per cent higher than the rate of interest fixed for the bonds issued by the Authority on the lands in question.

Section 29.—The Authority shall give notice to the Treasurer of Puerto Rico of the annual payments fixed by it in cases of sale, alienation, transfer, or cession of land, and of the amount of the rent in the case of leases, and the Treasurer of Puerto Rico is hereby authorized and directed to collect the said installments and rental fees from the holders of the land, and in case the latter should not pay them, from the Land Authority itself, in like manner and under the same conditions and by the use of the same powers which are made use of in or for the collection of property taxes. Nothing prescribed in this Act or in any other act shall be interpreted as exempting from the payment of their rent or installments, the purchasers or lessees of lands of the Authority, but they shall enjoy every exemption from regular taxes that any Act may prescribe for the benefit of taxpayers in general, which may be applicable to the purchasers or lessees of lands of the Authority as taxpayers, or to any of them. When a purchaser, cessionary, or lessee of the Authority fails to make a payment to the Treasurer on the date said payment is due, the Treasurer shall act in accordance with the provisions of Section 48 hereof.

Section 30.—In addition to the powers vested in the Authority by other provisions of this Act, the same is hereby empowered to borrow money or accept contributions, grants or other financial assistance from the Federal Government; to receive, lease, or administer any enterprise constructed by the Federal Government or which is owned by the latter, and for said purposes, to comply with the conditions and execute the mortgages, deeds of trust, and the leases or agreements that may be necessary, advisable or desirable. It is the purpose and intention of this Act to authorize the Authority to do each and everyone of the things that may be necessary or desirable to obtain the financial assistance or the cooperation of the Federal Government in the beginning, construction, conservation, or operation of any activity of the Authority.

Section 31.—The Authority shall have all the other duties, powers, rights, and obligations imposed on or vested in it by other Titles of this Act.

Artículo 28.—La Autoridad queda facultada para reducir el tipo de interés del cinco (5) por ciento hasta un tipo que sea, por lo menos, medio por ciento más alto que el interés fijado como tipo en los bonos que emita la Autoridad sobre las tierras en cuestión.

Artículo 29.—La Autoridad notificará al Tesorero de Puerto Rico de los pagos anuales fijados por ella en casos de venta, enajenación, traspaso, o cesión de tierras y del importe del canon en casos de arrendamiento, y por la presente Ley se autoriza y ordena al Tesorero de Puerto Rico a cobrar los referidos plazos y cánones de arrendamiento a los poseedores de la tierra y, en caso de que éstos no los hicieren efectivos, a la propia Autoridad de Tierras, en la misma forma, bajo las mismas condiciones y en el uso de los mismos poderes utilizados en o para el cobro de contribuciones sobre la propiedad. Nada de lo dispuesto en esta Ley o en cualquiera otra ley se interpretará como eximiendo del pago de sus cánones o plazos a los compradores o arrendatarios de tierras de la Autoridad, pero éstos disfrutarán de toda exención de las contribuciones corrientes que cualquier ley disponga para beneficio de los contribuyentes en general que sea aplicable a los compradores o arrendatarios de tierras de la Autoridad en su condición de contribuyentes o a cualquiera de ellos. Cuando un comprador, cesionario o arrendatario de la Autoridad deje de hacer un pago al Tesorero a la fecha de su vencimiento, el Tesorero actuará con arreglo a las disposiciones del artículo 48 de esta Ley.

Artículo 30.—Además de los poderes conferidos a la Autoridad por otras disposiciones de esta Ley, la misma queda facultada para tomar dinero a préstamo o aceptar aportaciones, concesiones u otra ayuda económica del Gobierno Federal; para recibir, arrendar o administrar cualquier empresa construída por el Gobierno Federal, o de la cual éste sea dueño, y a dichos fines, para cumplir con las condiciones y otorgar las hipotecas, escrituras de fideicomiso, y los arrendamientos o convenios que sean necesarios, convenientes o deseables. Es el propósito y la intención de esta Ley autorizar a la Autoridad para que haga todas y cada una de las cosas que sean necesarias o deseables para obtener la ayuda económica o la cooperación del Gobierno Federal en la iniciación, construcción, conservación o funcionamiento de cualquier actividad de la Autoridad.

Artículo 31.—La Autoridad tendrá todos los otros deberes, facultades, derechos y obligaciones que se le imponen o confieren en otros títulos de esta Ley.

Section 32.—No person holding any land may acquire land under the terms of this Act; *Provided*, That the provisions of this section shall not be applicable to any person possessing a lot having an area of less than one (1) *cuerda* where his homestead is located; but it must meet the requirements of a homestead; *And provided, further*, That neither shall the provisions of this section be applicable to the lessees contemplated by Title IV of this Act, the requirements of whom shall be only those established by said Title IV, and those imposed on them by the Authority by regulation. In exceptional cases, such as the possession of land by a person when said land, on account of its quality or for any other reason, is not sufficient to support that person and his family, the Authority can make specific exceptions by a two-thirds vote of its members; but in no case shall any person obtain under this Act an extent of land which, added to that which he already possesses, exceeds the limits fixed by Section 25 of this Act.

Section 33.—Any person who wilfully and with malice aforethought, and with the purpose of obtaining the benefits of this Act, declares, reports, or alleges that he does not possess, own, or control land, when such declaration, report, or allegation is false, or who transfers, cedes, or donates to another natural or artificial person, in any manner or by any instrumentality, means, resources, or subterfuge, land owned by himself or under his control or dominion, for the purpose of appearing as not owning, controlling or possessing land so as to obtain the benefits of this Act; or who has recourse to concealments, or to false or fraudulent simulations, in order to acquire or possess property under the provisions of this Act, shall be guilty of a felony and upon conviction thereof shall be punished by a fine of not less than five hundred (500) dollars and not more than five thousand (5,000) dollars, or by imprisonment in jail for a term of not less than one (1) year nor more than five (5) years, or both penalties, in the discretion of the court.

## TITLE II

### FINANCES

#### ARTICLE I

##### APPROPRIATION OF FUNDS FOR THE LAND AUTHORITY

Section 34.—In order to comply with the provisions of this Act, the sum of two million (2,000,000) dollars is hereby appropriated for the Land Authority, which amount shall be set aside by the

Artículo 32.—Ninguna persona que posea tierra podrá adquirir tierras bajo los términos de esta Ley; *Disponiéndose*, que las disposiciones de este artículo no serán aplicables a una persona que posea un solar con cabida menor de una (1) *cuerda* en donde tenga enclavado el hogar de su familia, debiendo reunir las condiciones de su hogar seguro (*homestead*); *Y disponiéndose, además*, que las disposiciones de este artículo tampoco serán aplicables a los arrendatarios que contempla el título cuarto de esta Ley, cuyas cualificaciones serán solamente aquellas que establece dicho título cuarto y las que por reglamento les imponga la Autoridad.

En casos excepcionales, tales como la posesión de tierras por una persona cuando dicha tierra por su calidad o por cualquiera otra causa no sea suficiente para sostener a esa persona y a su familia, la Autoridad podrá hacer excepciones específicas, por el voto de las dos terceras partes de sus miembros; pero en ningún caso persona alguna podrá obtener bajo esta Ley una extensión de tierra que, sumada con la que ya posea, sobrepase los límites marcados por el artículo 25 de esta Ley.

Artículo 33.—Toda persona que, deliberada y maliciosamente, y con el propósito de obtener los beneficios de esta Ley, declarare, informare o alegare que no posee, domina o controla tierras, cuando tal declaración, información o alegación sea falsa, o que transfiriere, cediere o donare a otra persona natural o jurídica, en cualquier forma, o bajo cualquier instrumentalidad, medio, recurso o subterfugio, tierras de su pertenencia o bajo su control o dominio con el propósito de aparecer no dominando, controlando o poseyendo tierras, para obtener los beneficios de esta Ley, o que se valiere de ocultaciones o de falsas o fraudulentas simulaciones para adquirir o poseer bienes a tenor de lo dispuesto en esta Ley, incurrirá en delito grave (*felony*) y convieta que fuere, se castigará con multa no menor de quinientos (500) dólares ni mayor de cinco mil (5,000) dólares, o prisión por un término no menor de un año ni mayor de cinco (5) años, o ambas penas, a discreción del tribunal.

## TITULO SEGUNDO

### FINANZAS

#### SECCIÓN PRIMERA

##### ASIGNACIÓN DE FONDOS PARA LA AUTORIDAD DE TIERRAS

Artículo 34.—Para cumplir las disposiciones de esta Ley, por la presente se asigna la cantidad de dos millones (2,000,000) de dólares para la Autoridad de Tierras, que será separada por el Tesorero y el

Treasurer and the Auditor of Puerto Rico, with a preferential character, out of the funds available in the Treasury on the effective date of this Act, or out of any other funds in the Treasury not otherwise appropriated, and shall be covered into the general funds of the Authority.

Section 35.—The general funds of the Authority shall be under the custody of the Treasurer of Puerto Rico, who shall keep them specially apart from the other public funds under his custody; and there shall be covered into said general funds the following:

(a) The two million (2,000,000) dollars appropriated in Section 34 of this Act;

(b) The proceeds from the issue and sale of the bonds of The People of Puerto Rico authorized under Article II of this Title;

(c) The proceeds from the issue and sale of the bonds of the Authority authorized under Article III of this Title;

(d) Proceeds from the difference between the rate of interest charged by the Authority to its purchasers and the rate agreed upon with the holders of the bonds which are secured by the proceeds from the installments of and the interest on the land sold; *Provided*, That for the purposes of this provision there shall also be considered as interest such as are for such reason collected as rental from the lessees in accordance with the provisions of Sections 26 and 27 of this Act;

(e) Every contribution, grant, donation, loan, or other financial aid from the federal, insular, or municipal governments, or from any agency or instrumentality thereof;

(f) Benefit payments, soil conservation payments, and any other payment derived from the possession and cultivation of lands while they are in the possession of and under cultivation by the Authority;

(g) Payments made by purchasers or lessees of the Authority as purchase price of the standing crops which they may receive but which correspond to the Authority because the latter has paid or agreed to pay the value of said standing crops at the time of purchasing or receiving the said lands;

(h) Proceeds from the sale by the Authority of any crop or produce from lands under its possession and cultivation at the time of the harvesting of said crops;

(i) Proceeds from the sale of any real or personal property not especially pledged or given as security for the payment of any bond issue or other obligation of the Authority;

Auditor de Puerto Rico, con carácter preferente, de los fondos remanentes existentes en Tesorería a la fecha de la vigencia de esta Ley o de cualesquiera otros fondos existentes en Tesorería no destinados a otras atenciones, e ingresada en los fondos generales de la Autoridad.

Artículo 35.—Los fondos generales de la Autoridad estarán bajo la custodia del Tesorero de Puerto Rico, quien los mantendrá especialmente separados de los otros fondos públicos bajo su custodia, e ingresarán en dichos fondos generales los siguientes:

(a) Los dos millones (2,000,000) de dólares que se asignan por el artículo 34 de la presente Ley;

(b) El producto de la emisión y venta de los bonos de El Pueblo de Puerto Rico que se autorizan por la sección segunda de este título;

(c) El producto de la emisión y venta de los bonos de la Autoridad que se autorizan en la sección tercera de este título;

(d) Importe producido por la diferencia entre el tipo de interés cargado por la Autoridad a sus compradores y el tipo convenido con los tenedores de bonos que estén garantizados con el producto de los plazos e intereses de la tierra vendida; *Disponiéndose*, que a los efectos de esta disposición se considerarán también como intereses los que en tal concepto resulten cobrados como cánones de arrendamiento a los arrendatarios de acuerdo con las disposiciones de los artículos 26 y 27 de esta Ley;

(e) Toda aportación, concesión, donación, préstamo u otra ayuda económica de los gobiernos federal, insular o municipal, o de cualquier agencia o instrumentalidad de los mismos;

(f) Pagos de beneficios, pagos por conservación de suelo y cualquier otro pago derivado de la posesión y cultivo de tierras mientras las mismas estén en la posesión y bajo cultivo por la Autoridad;

(g) Pagos hechos por compradores o arrendatarios de la Autoridad como valor de cosechas que reciban en pie y que correspondan a la Autoridad por haber ésta pagado u obligádose a pagar el valor de dichas cosechas en pie al comprar o recibir las referidas tierras;

(h) Producto de la venta de cualquier cosecha o frutos hecha por la Autoridad, de terrenos bajo su posesión y cultivo al tiempo de la recolección de dichas cosechas;

(i) Producto de la venta de cualquier propiedad mueble o inmueble que no esté especialmente comprometida al pago o en garantía del pago de cualquier emisión de bonos de la Autoridad o de otras obligaciones de la misma;

(j) Payments made by lessees or purchasers of the Authority for installments already paid by the Authority to the Treasurer of Puerto Rico in the name of such lessees or purchasers;

(k) Any other funds, moneys, or receipts of any kind derived from the operation of the Authority and not especially pledged or given as security for the payment of bonds or other obligations of the Authority.

Section 36.—The disbursements chargeable to said general funds shall be authorized by resolution of the Authority and shall be made in accordance with the requirements established for the disbursement of public funds.

## ARTICLE II

### BONDS OF THE PEOPLE OF PUERTO RICO

Section 37.—The Treasurer of Puerto Rico shall have power and authority to issue, and on request of the Authority he shall be bound to issue, bonds of The People of Puerto Rico in an amount not to exceed five million (5,000,000) dollars; *Provided*, That the Treasurer is hereby expressly authorized and empowered to fix, with the approval of the Governor and in a manner not in conflict with the provisions of this Act, the terms and denominations of the bonds and the form, date and manner of their issue, and said Treasurer may take such steps as may be necessary for the issuance of interim bonds or certificates and for fixing the dates of payment of the principal of and the interest on the loan contracted. The bonds may be issued in one or more series, as bearer coupon bonds or as registered bonds, and may be made redeemable, with or without premium, prior to the date of maturity which appears on the bonds; they shall bear interest at a rate not to exceed four and one-half (4½) per cent per annum, payable semiannually; shall mature, those of the last series, not later than forty (40) years after the date thereof; and shall be sold by the Treasurer, with the approval of the Governor. All the aforesaid bonds and all the interim certificates shall be negotiable in accordance with the meaning and for all the purposes of the uniform negotiable instruments Act in force in Puerto Rico (Title XI of the Code of Commerce of 1932).

Section 38.—There is hereby levied a special tax of eight hundredths ( $\frac{8}{100}$ ) of one (1) per cent per annum on the assessed valuation of all real property in the Island of Puerto Rico not exempt from taxation, which tax is additional to all other taxes levied by virtue of other laws in force; and the Treasurer of Puerto Rico is hereby empowered and directed to collect said tax annually.

(j) Pagos hechos por arrendatarios o compradores de la Autoridad por plazos ya pagados por la Autoridad al Tesorero de Puerto Rico a nombre de dichos arrendatarios o compradores;

(k) Cualesquiera otros fondos, dineros o ingresos de cualquier clase, derivados de las operaciones de la Autoridad y no comprometidos especialmente al pago o en garantía del pago de bonos u otras obligaciones de la Autoridad.

Artículo 36.—Los desembolsos con cargo a estos fondos generales se autorizarán por acuerdo de la Autoridad y se harán sujetos a los requisitos establecidos para desembolsos de fondos públicos.

## SECCIÓN SEGUNDA

### BONOS DE EL PUEBLO DE PUERTO RICO

Artículo 37.—El Tesorero de Puerto Rico tendrá facultad y autoridad para emitir, y a requerimiento de la Autoridad será obligación suya emitir bonos de El Pueblo de Puerto Rico por una suma que no exceda de cinco millones (5,000,000) de dólares; *Disponiéndose*, que el Tesorero queda expresamente autorizado y facultado para fijar, con la aprobación del Gobernador, y en forma que no esté en pugna con las disposiciones de esta Ley, los términos y denominaciones de los bonos y la forma, fecha y método de emitirlos, y dicho Tesorero podrá dar los pasos necesarios para la emisión de bonos o certificados provisionales, y para fijar las fechas de pago del capital e intereses del préstamo contratado. Los bonos podrán emitirse en serie o series o en forma de cupones pagaderos al portador o bonos inscritos, y podrán hacerse redimibles, con o sin prima, con anterioridad a la fecha de vencimiento que aparezca en los mismos; devengarán intereses a un tipo que no exceda del cuatro y medio por ciento anual, pagaderos semestralmente; vencerán, a más tardar, los de la última serie, cuarenta (40) años después de su fecha; y se venderán por el Tesorero, con la aprobación del Gobernador. Todos los referidos bonos y todos los certificados provisionales serán negociables de acuerdo con el significado y para todos los fines de la ley uniforme de documentos negociables en vigor en Puerto Rico (Título XI del Código de Comercio de 1932).

Artículo 38.—Por la presente se impone una contribución especial de ocho centésimas del uno por ciento anual sobre el valor tasado de toda propiedad inmueble de la Isla de Puerto Rico, no exenta de tasación, adicional a todas las demás contribuciones impuestas por virtud de otras leyes vigentes y se faculta y ordena al Tesorero de Puerto Rico a cobrar tal contribución anualmente.

Section 39.—The proceeds from said tax shall be covered into the Treasury, in a special amortization fund which shall be known as "Amortization Fund of the Loan of the Land Authority, Trust Fund," to pay the obligations contracted by virtue of this Article and which are inherent in the issue of bonds authorized by this Article; and said fund shall be available for the payment of the principal of and the interest on said issue of bonds, in accordance with the provisions of this Act. The provisions of this Act relative to the payment of the principal of and the interest on said bonds shall be considered as continuous appropriations and shall constitute sufficient authorization for the Treasurer without the necessity of new appropriations for such purpose. The aforesaid payments shall be made by means of warrants of the Auditor, countersigned by the Governor, in accordance with the statutory provisions regulating the disbursement of public funds.

Section 40.—Both the principal of and the interest on said bonds shall be paid in Puerto Rico, at the office of the Treasurer of Puerto Rico, or in the Treasury of the United States, in coin or currency which is legal tender in the United States of America.

Section 41.—The sum of five thousand (5,000) dollars is hereby appropriated out of any available funds in the Insular Treasury not otherwise appropriated, to cover the expenses which may be incurred in the issuance and sale of said bonds, which sum shall be reimbursed to the Insular Treasury out of the proceeds from the sale of the bonds the issue of which is authorized by this Article.

Section 42.—The bonds the issue of which is authorized by this Article, and the obligations hereby created, shall not be impaired by any Act or resolution of the Legislature of Puerto Rico subsequently enacted, or by the construction of any Act or resolution heretofore enacted; but said bonds, upon being duly issued and sold, shall constitute a lawful and binding obligation of The People of Puerto Rico until they are duly amortized and paid; *Provided*, That for the payment of the principal of and the interest on said bonds as the same shall fall due, the good faith of The People of Puerto Rico is hereby irrevocably pledged.

Section 43.—The bonds issued by virtue of this Article and of Article III of this Title are exempt from taxation by the Government of Puerto Rico and any political or municipal subdivision thereof.

Artículo 39.—El producto de dicha contribución se depositará en el Tesoro, en un fondo especial de amortización que será conocido "Fondo de Amortización del Empréstito de la Autoridad de Tierras, Fondo Especial", para cubrir las obligaciones contraídas en virtud de esta Sección e inherentes a la emisión de bonos que por esta Sección se autoriza; y dicho fondo estará disponible para el pago del principal e intereses de esta emisión de bonos, de acuerdo con las disposiciones de la presente Ley. Las prescripciones de esta Ley relativas al pago de principal e intereses sobre dichos bonos, se considerarán como asignaciones continuas, constituyendo suficiente autorización para que el Tesorero y el Auditor de Puerto Rico hagan dichos pagos sin que haya necesidad de nuevas asignaciones para tal objeto. Los referidos pagos se harán mediante libramientos del Auditor, refrendados por el Gobernador, de acuerdo con las disposiciones estatutarias que regulan los desembolsos de fondos públicos.

Artículo 40.—Tanto el principal como los intereses se pagarán en Puerto Rico, en la oficina del Tesorero de Puerto Rico, o en la Tesorería de Estados Unidos, en moneda de curso legal corriente de los Estados Unidos de América.

Artículo 41.—Por la presente se asigna la suma de cinco mil (5,000) dólares para sufragar los gastos que pueda ocasionar la emisión y venta de estos bonos de cualesquiera fondos disponibles en la Tesorería Insular no asignados para otras atenciones, la cual será reembolsada al Tesorero Insular del producto de la venta de los bonos cuya emisión se autoriza por esta sección.

Artículo 42.—Los bonos cuya emisión se autoriza en esta sección y las obligaciones que por la presente se crean, no serán perjudicados por ninguna ley o resolución de la Asamblea Legislativa de Puerto Rico, subsiguientemente aprobada, ni por interpretación alguna de las mismas ni por ninguna interpretación de ninguna ley o resolución aprobada hasta la fecha; sino que dichos bonos cuando hayan sido debidamente emitidos y vendidos constituirán una obligación legal e ineludible de El Pueblo de Puerto Rico hasta que dichos bonos sean amortizados y pagados en debida forma; *Disponiéndose*, que para el pago del capital e intereses de dichos bonos según vencieren, queda por esta Ley irrevocablemente empeñada la buena fe de El Pueblo de Puerto Rico.

Artículo 43.—Los bonos que se emitan en virtud de esta sección y de la Sección Tercera de este título estarán exentos de contribuciones del Gobierno de Puerto Rico y de cualquier subdivisión política o municipal del mismo.

## ARTICLE III

## BONDS OF THE LAND AUTHORITY

Section 44.—The Authority is hereby empowered to issue from time to time bonds up to a sum equal to seventy-five (75) per cent of the purchase price of the lands it may have acquired.

Section 45.—Said bonds may be authorized by one or more resolutions of the Authority and they may be of such series; bear such date or dates; mature on such date or dates not later than forty (40) years after their respective dates; bear interest at such rate or rates not to exceed five (5) per cent per annum, payable semiannually; may be of such denomination or denominations, and be in the form of coupon bonds or registered bonds; may have such registration or conversion privileges; may be executed in such form; may be payable in such form and in such place or places; be subject to such terms of redemption, with or without premium; may be declared or become due before the date of maturity; may provide for the reimbursement of mutilated, destroyed, stolen or lost bonds; may be authenticated in such form, after the conditions have been complied with, and contain such other terms and stipulations, as may be provided in said resolution or resolutions. The bonds may be sold at public auction or in private, as the Authority may determine; *Provided*, That refunding bonds may be exchanged for outstanding bonds of the Authority, in accordance with such terms as the Authority may deem beneficial to the best interests thereof. Said bonds of the Authority shall be, and it shall be understood that they are at all times, negotiable instruments for all the purposes of the uniform negotiable instruments Act in force in Puerto Rico.

Section 46.—Out of the proceeds from the sale of the bonds authorized by Section 37 of this Act, the Treasurer of Puerto Rico shall set aside and cover into a special fund known as "Reserve Fund to Secure the Bonds of the Land Authority, Special Fund," the sum of five hundred thousand (500,000) dollars. This fund shall constitute a security additional to those established in this Article to meet the payments of the principal of and the interest on the bonds of the Land Authority on their respective dates of maturity. Payments chargeable to said special fund shall only be made, when authorized by the Authority, to the Treasurer of Puerto Rico to cover any installment or rental not paid on its due date by any purchaser,

## SECCIÓN TERCERA

## BONOS DE LA AUTORIDAD DE TIERRAS

Artículo 44.—La Autoridad queda por la presente facultada para de tiempo en tiempo emitir bonos hasta una suma igual al setenta y cinco (75) por ciento del precio de compra de las tierras que haya adquirido.

Artículo 45.—Estos bonos podrán autorizarse por resolución o resoluciones de la Autoridad y podrán ser de la serie o series; llevar la fecha o fechas; vencer en el plazo o plazos que no excedan de cuarenta (40) años desde sus fechas respectivas; devengar intereses al tipo o tipos que no excedan del cinco (5) por ciento anual, pagaderos semestralmente; podrán ser de la denominación o denominaciones, y en forma de bonos con cupones o inscritos; podrán tener los privilegios de inscripción o conversión; podrán otorgarse en la forma; ser pagaderos por los medios del pago y en el sitio o sitios; estar sujetos a los términos de redención, con o sin prima; podrán ser declarados vencidos o vencer antes de la fecha de su vencimiento; podrán proveer para el reembolso de bonos mutilados, destruidos, robados o perdidos; podrán ser autenticados en tal forma una vez cumplidas las condiciones, y contener los demás términos y estipulaciones que provea dicha resolución o resoluciones. Los bonos podrán venderse pública o privadamente, según la Autoridad determine; *Disponiéndose*, que podrán cambiarse bonos de reembolso por bonos de la Autoridad que estén en circulación, de acuerdo con los términos que la Autoridad estime beneficiosos a los mejores intereses de la misma. Estos bonos de la Autoridad serán, y se entenderán que son en todo tiempo, documentos negociables para todos los propósitos de la Ley uniforme de Documentos Negociables en vigor en Puerto Rico.

Artículo 46.—Del producto de la venta de los bonos autorizados por el artículo 37 de la presente Ley, el Tesorero de Puerto Rico separará y pondrá en un fondo especial conocido como "Fondo de Reserva para Garantía de los Bonos de la Autoridad de Tierras, Fondo Especial", la suma de quinientos mil (500,000) dólares. Este fondo constituirá una garantía adicional a las que en esta Sección se establecen para atender al pago del capital e intereses de los bonos de la Autoridad de Tierras a las fechas de sus respectivos vencimientos. Con cargo a este Fondo Especial solamente podrán efectuarse pagos, autorizados por la Autoridad, al Tesorero de Puerto Rico para satisfacer el importe de algún plazo o canon de arrendamiento dejado de pagar a la fecha de su vencimiento por cualquier comprador, cesiona-

assignee or lessee of the Authority. And in case said installment or rental is thereafter paid by the said purchaser, assignee or lessee, the amount thereof shall be reimbursed to said special fund.

Section 47.—Every sum of money received or collected by the Treasurer of Puerto Rico by reason of sale installments, rentals, and interest for the sale, alienation, transfer, assignment, or lease of lands assigned or leased, the value or rentals of which are pledged to the payment of bonds of the Authority in accordance with the provisions of this Act, shall be covered by the Treasurer of Puerto Rico into a special fund known as "Amortization Fund of the Bonds of the Land Authority, Special Fund," to meet the payment of the principal of and the interest on the bonds by this Article authorized, and it shall be the duty of the Treasurer of Puerto Rico to collect such installments, rentals and interest, and, upon the lapse of ninety (90) days after the date on which a payment becomes due without said payment being made, to take possession of the property subject to the payment of such installment, rental or interest.

Section 48.—In every case in which a purchaser, assignee, or lessee of lands of the Authority, fails to pay the corresponding installment or rental when it becomes due, the Treasurer shall require the Authority to make said payment out of its general funds or of the reserve fund established in Section 46 of this Act. If, upon the lapse of ninety (90) days after the date on which the payment becomes due, the same is not made to the Treasurer neither by the Authority nor by the lessee of the purchaser, as the case may be, it shall be the duty of the Authority to rescind immediately the contract of sale or lease, and to transfer the title to the property in question to The People of Puerto Rico to be sold at public auction by the Treasurer of Puerto Rico in accordance with the provisions of Section 49 hereof. The text of this section shall be copied as an integral part of every contract of sale or lease executed by the Authority, and every purchaser or lessee of the Authority shall bind himself, in the contract executed by him, to abandon the possession of the land object of the contract and to leave it at the free disposition of the Treasurer of Puerto Rico whenever his contract is rescinded for lack of payment.

Section 49.—In every case in which properties are sold at public auction by the Treasurer in accordance with the provisions of this Article, the Authority shall have preference over the highest bidder at the auction, provided it offers the same amount as said highest bidder. In case neither the Authority nor any other bidder attends

rio o arrendatario de la Autoridad. Y en caso de que dicho plazo o canon sea subsiguientemente pagado por el referido comprador, cesionario o arrendatario, el importe del mismo será reintegrado a este fondo especial.

Artículo 47.—Toda suma de dinero recibida o recaudada por el Tesorero de Puerto Rico en concepto del pago de plazos de venta o cánones de arrendamiento, intereses por la venta, enajenación, traspaso, cesión o arrendamiento de tierras, cedidas o arrendadas y cuyo valor o rentas están comprometidos al pago de bonos de la Autoridad, con arreglo a las disposiciones de esta Ley, será ingresada por el Tesorero de Puerto Rico en un fondo especial conocido como "Fondo de Amortización de los Bonos de la Autoridad de Tierras, Fondo Especial", para atender al pago del capital e intereses de los bonos que por esta sección se autoriza, y será deber del Tesorero de Puerto Rico cobrar tales plazos, cánones e intereses, y una vez transcurrido noventa (90) días desde la fecha de vencimiento de un pago sin que el mismo se hiciere, tomar posesión de la propiedad sujeta al pago de los mismos.

Artículo 48.—En todo caso en que un comprador, cesionario o arrendatario de terrenos de la Autoridad deje de pagar a su vencimiento el plazo o canon correspondiente, el Tesorero requerirá a la Autoridad para que efectúe dicho pago de sus fondos generales o del fondo de reserva establecido en el artículo 46 de esta Ley. Si transcurridos noventa (90) días desde la fecha del vencimiento del pago éste no se hubiere efectuado al Tesorero ni por la Autoridad ni por el arrendatario o el comprador, según fuere el caso, será el deber de la Autoridad rescindir inmediatamente el contrato de venta o arrendamiento y traspasar el título de la propiedad en cuestión a El Pueblo de Puerto Rico para ser vendida en pública subasta por el Tesorero de Puerto Rico de acuerdo con las disposiciones del artículo 49 de esta Ley. El texto del presente artículo se copiará como parte integrante de todo contrato de venta o arrendamiento que otorgue la Autoridad, y todo comprador o arrendatario de la Autoridad se comprometerá, en el contrato que otorgue, a abandonar la posesión de las tierras objeto del contrato y a dejar las mismas a la libre disposición del Tesorero de Puerto Rico cuando se rescinda su contrato por falta de pago.

Artículo 49.—En todo caso de subasta de propiedades por el Tesorero de acuerdo con las disposiciones de esta sección, la Autoridad tendrá preferencia sobre el licitador más alto que concurra a la subasta, siempre que ofrezca igual cantidad que dicho licitador más alto. En caso de no concurrir ni la Autoridad ni licitador alguno,



the auction, the property shall remain in the possession of The People of Puerto Rico, and the Authority shall always have a term of six (6) months to redeem the same by paying the amounts owed plus interest at six (6) per cent per annum; *Provided*, That if the Authority fails to redeem said property within the said six (6) months, the Treasurer of Puerto Rico shall sell it publicly or privately for an amount which shall not be less than that necessary to cover the sum owed plus any amount which said property may owe by reason of any special tax especially levied to raise some special fund devoted to the amortization of bonds of The People of Puerto Rico.

Section 50.—The bonds of the Authority bearing the signatures of the members or officials thereof who were holding office on the date on which said bonds were signed, shall be valid and shall constitute binding obligations even if, before the delivery and payment of said bonds, any or all the members or officials of the Authority whose signatures appear thereon shall have ceased as such members or officials of said Authority.

Pending the execution and delivery of the definitive bonds, interim or provisional bonds, receipts or certificates, may be issued, in such form and with such provisions as may be provided in the resolution or resolutions.

Section 51.—Neither the members or officials of the Authority, nor any person executing the bonds, shall be personally responsible for them, nor shall they be subject to any responsibility by reason of the issuance of such bonds.

Section 52.—The Authority is hereby empowered to purchase, with any funds available for the purpose, any of its outstanding bonds at a price not to exceed the amount of the principal thereof, or the regular redemption price thereof, plus accrued interest. All bonds so purchased shall be cancelled.

Section 53.—The bonds to which this Article refers shall not constitute an indebtedness of The People of Puerto Rico, or of any of its municipalities or other political subdivisions, and neither The People of Puerto Rico nor any of said municipalities or other political subdivisions shall be liable thereon, nor shall the bonds and other obligations be payable out of any funds other than those of the Authority or those indicated herein.

Section 54.—In connection with the issuance of bonds and in order to secure the payment thereof, the Authority, in addition to its other powers, shall have power:

la propiedad permanecerá en la posesión de El Pueblo de Puerto Rico, teniendo siempre la Autoridad un término de seis (6) meses para redimir la misma mediante el pago de la cantidad adeudada más los intereses al seis (6) por ciento anual; *Disponiéndose*, que si la Autoridad no redimiere dicha propiedad dentro de los seis (6) meses, el Tesorero de Puerto Rico la venderá pública o privadamente por una suma que no será menor que la necesaria para cubrir la suma adeudada, más el importe de cualquier contribución especial que pudiera adeudar dicha propiedad, impuesta especialmente para mantener algún fondo especial destinado a la amortización de bonos de El Pueblo de Puerto Rico.

Artículo 50.—Los bonos de la Autoridad que lleven las firmas de los miembros o funcionarios de ésta en ejercicio de sus cargos a la fecha de la firma de los mismos, serán válidos y constituirán obligaciones ineludibles, aún cuando antes de la entrega y pago de dichos bonos, cualquiera o todos los miembros o funcionarios de la Autoridad cuyas firmas aparezcan en aquéllos, hayan cesado como tales miembros o funcionarios de dicha Autoridad.

Mientras se otorgan y entregan los bonos definitivos, podrán emitirse bonos provisionales o interinos, recibos o certificados, en la forma y con las disposiciones que se provean en la resolución o resoluciones.

Artículo 51.—Ni los miembros o funcionarios de la Autoridad ni ninguna persona que otorgue los bonos serán responsables personalmente por los mismos, ni estarán sujetos a responsabilidad alguna por razón de la emisión de dichos bonos.

Artículo 52.—La Autoridad queda facultada para comprar, con cualesquiera fondos disponibles al efecto, cualesquiera de sus bonos en circulación, a un precio que no exceda del montante del principal o del valor corriente de redención de los mismos, más los intereses acumulados. Todos los bonos así comprados se cancelarán.

Artículo 53.—Los bonos a que se refiere esta sección no constituirán una deuda de El Pueblo de Puerto Rico, ni de ninguno de sus municipios u otras subdivisiones políticas, ni El Pueblo de Puerto Rico ni ninguno de dichos municipios u otras subdivisiones políticas tendrán responsabilidad en cuanto a los mismos, ni serán los bonos o demás obligaciones pagaderos de otros fondos que no sean los de la Autoridad o los que esta Ley señala.

Artículo 54.—Con relación a la emisión de bonos y para garantizar el pago de los mismos la Autoridad, además de sus otros poderes, tendrá facultades para:

(a) To pledge all or any part of its gross or net rents, fees or revenues to which its right then exists or may thereafter come into existence;

(b) To mortgage all or any part of its real or personal property, then owned or thereafter acquired;

(c) To covenant against pledging all or any part of its rents, fees and revenues, or against mortgaging all or any part of its real or personal property, to which its right or title then exists or may thereafter come into existence, or against permitting or suffering any lien on such revenues or property; to covenant with respect to limitations on its right to sell, lease or otherwise dispose of any property, and to covenant as to what other or additional debts or obligations may be incurred by said Authority;

(d) To covenant as to the bonds to be issued and as to the issuance of such bonds in escrow or otherwise, and as to the use and disposition of the proceeds thereof; to provide for the replacement of lost, destroyed or mutilated bonds; to covenant against extending the time for the payment of its bonds or interest thereon; and to redeem the bonds, and to covenant for their redemption, and to provide the terms and conditions therefor;

(e) To covenant, subject to the limitations contained in this Act, as to the rents and fees to be charged in the administration of any property, the amounts to be raised each year or other period of time by rents, fees and other revenues, and as to the use and disposition to be made thereof; to create or to authorize the creation of special funds wherein to deposit the amounts held for the construction or operation of works, debt service, reserves, or other purposes, and to covenant as to the use and disposition to be made of the amounts covered into such funds;

(f) To prescribe the procedure that may be necessary to amend or abrogate the terms of any contract with the bondholders; to determine the amount of bonds the holders of which must consent to said amendment or abrogation, and the manner in which such consent must be given;

(g) To covenant as to the use of any or all of its real or personal property; and to covenant as to the maintenance of its real and personal property, the replacement thereof, the insurance to be carried thereon, and the use and disposition of insurance moneys;

(h) To covenant as to the rights, liabilities, powers and duties arising upon the breach of any covenant, condition, or obligation assumed by said authority; and to covenant and prescribe as to cases

(a) Comprometer parte o todas sus rentas, derecho o ingresos, brutos o netos, a que tenga derecho en el momento, o más adelante;

(b) Hipotecar parte o todos los bienes muebles o inmuebles que tenga en el momento o que adquiriera más tarde;

(c) Convenir en no comprometer parte o todas sus rentas, derechos e ingresos, ni a hipotecar parte o todos sus bienes muebles o inmuebles a que tenga derecho o título de propiedad entonces o que adquiriera posteriormente, ni a permitir o aceptar cualquier gravamen sobre dichos ingresos o propiedades; convenir, respecto a limitaciones, sobre su derecho a vender, arrendar o de otro modo enajenar cualquiera bienes y convenir en cuanto en qué otras deudas u obligaciones adicionales podrá incurrir dicha autoridad;

(d) Convenir, en cuanto a los bonos a emitir y en cuanto a la emisión de dichos bonos (en plica) o en otra forma, y en cuanto al uso y disposición del producto de los mismos; disponer la reposición de bonos perdidos, destruidos o mutilados; comprometerse a no conceder prórrogas para el pago de sus bonos o de los intereses sobre los mismos; y redimir los bonos y comprometerse a redimirlos, y disponer los términos y condiciones para tal fin;

(e) Con sujeción a las limitaciones contenidas en esta Ley, convenir en cuanto a las rentas y derechos que deberán cobrarse en la administración de cualquier propiedad, las sumas que deberán allegarse cada año u otro periodo de tiempo mediante rentas, derechos y otros ingresos, y en cuanto al uso y disposición que habrá de hacerse de dichas sumas; crear o autorizar la creación de fondos especiales donde depositar las sumas retenidas para sufragar la construcción o el funcionamiento de obras, pago de deudas, reservas, u otros fines, y celebrar convenios en relación con el uso y disposición que habrá de hacerse de las sumas depositadas en dichos fondos.

(f) Prescribir el procedimiento que fuere necesario para enmendar o anular los términos de cualquier contrato con los tenedores de bonos; determinar el importe de los bonos cuyos tenedores deberán dar su consentimiento para dichas enmiendas o anulación, y la forma en que deberá darse dicho consentimiento.

(g) Celebrar convenios en cuanto al uso de todos o parte de sus bienes muebles o inmuebles; y celebrar convenios en cuanto a la conservación de sus bienes muebles e inmuebles, la reposición de los mismos, el seguro que los deberá proteger, y el uso y disposición del dinero del seguro.

(h) Celebrar convenios en cuanto a los derechos, responsabilidades, poderes y deberes que surjan de la violación de cualquier convenio, condición u obligación que asuma dicha autoridad; y celebrar

of default, and the terms and conditions upon which any or all of its bonds or obligations shall become or may be declared due before their date of maturity, and as to the terms and conditions upon which such declaration and its consequences may be waived;

(i) To exercise all or any part or combination of the powers herein granted; to make covenants in addition to those herein expressly authorized, of like or different character; to make such covenants and to do any and all such acts and things as may be necessary, convenient or desirable in order to secure its bonds, or, in the absolute discretion of said Authority, as will tend to make the bonds more marketable, notwithstanding that such covenants, acts or things may not be enumerated herein.

Section 55.—Every bondholder of the Authority, in addition to all other rights which may be conferred on him, and subject only to such contractual restrictions as may be binding upon him, shall have the right:

(a) By mandamus, suit, action or proceeding at law or in equity, to compel said Authority and the officers, agents or employees thereof to perform each and every term, provision and covenant contained in any contract of said Authority with or for the benefit of such bondholders, and to require the carrying out of any or all such covenants and agreements of said Authority and the fulfillment of all duties imposed thereon by this Act;

(b) By suit, action or proceeding in equity, to enjoin any acts or things which may be unlawful, or the violation of the rights of such bondholders of said Authority.

Section 56.—All real property of the Authority shall be exempt from levy and sale by virtue of an execution, and no execution or other judicial proceeding shall issue against such property, nor shall any judgment against the Authority constitute a levy; *Provided*, That the provisions of this section shall not apply to or limit the rights of the bondholders to foreclose or otherwise enforce any mortgage of the Authority, or the rights of the bondholders to pursue any remedies for the enforcement of any pledge or lien given by the Authority on its rents, fees or revenues; *Provided, further*, That nothing herein contained shall prevent the Treasurer of Puerto Rico from complying with the obligations of collection and execution imposed on him by this Act.

convenios y prescribir lo necesario en cuanto a casos de incumplimiento, y los términos y condiciones bajo los cuales todos o cualquiera de sus bonos u obligaciones vencerán o podrán declararse vencidos antes de la fecha de su vencimiento, y en cuanto a los términos y condiciones bajo los cuales podrá salvarse dicha declaración y sus consecuencias.

(i) Ejercer todos, o cualquier parte o combinación de los poderes que por la presente se confieren; celebrar convenios adicionales a los que aquí expresamente se autorizan, pudiendo ser aquéllos similares o diferentes a éstos; celebrar los convenios y realizar todos y cada uno de los actos y cosas que sean necesarios, convenientes o deseables para garantizar sus bonos, o que, a discreción absoluta de dicha Autoridad, tiendan a facilitar la venta en el mercado de dichos bonos, aunque dichos convenios, actos o cosas no estén enumerados en la presente.

Artículo 55.—Todo bonista de la Autoridad, en adición a todos los demás derechos que puedan habersele conferido, y con sujeción solamente a las restricciones contractuales que sean obligatorias, tendrá el derecho de:

(a) Mediante *mandamus*, pleito, acción o procedimiento judicial o en equidad, obligar a dicha Autoridad y a funcionarios, agentes o empleados de la misma, a ejecutar todos y cada uno de los términos, disposiciones y convenios contenidos en cualquier contrato de dicha Autoridad con dicho bonista o a beneficio del mismo, y a exigir el cumplimiento de todos o algunos de dichos convenios y acuerdos de dicha Autoridad y de todos los deberes impuestos a la misma por esta Ley.

(b) Mediante pleito, acción o procedimiento en equidad, impedir cualesquiera actos o cosas que puedan ser ilegales, o la violación de los derechos de dicho bonista de la referida Autoridad.

Artículo 56.—Todos los bienes raíces de la Autoridad estarán exentos de embargo y venta por ejecución, y ninguna ejecución ni ningún otro procedimiento judicial podrán imponerse contra dichos bienes, ni podrá ninguna sentencia contra la Autoridad constituir embargo; *Disponiéndose*, que las disposiciones de este artículo no se aplicarán ni limitarán los derechos de los bonistas para ejecutar o en otra forma hacer cumplir cualquier hipoteca de la Autoridad, o los derechos de los bonistas a obtener remedios para hacer cumplir cualquier empeño o gravamen establecido por la Autoridad sobre sus rentas, derechos o ingresos; *Disponiéndose, además*, que nada de lo aquí dispuesto impedirá que el Tesorero de Puerto Rico cumpla las obligaciones de cobro y ejecución que por esta Ley se le imponen.

## TITLE III

## PROCEEDINGS

Section 57.—For the purposes of this Act, the term “artificial person” shall refer to private corporations, limited companies, societies, partnerships, joint-stock companies, voluntary associations (including community partnerships), business trusts, Massachusetts trusts, common law trusts, or any other form of corporate organization, or any other organization, partnership or entity created for the purpose of carrying out transactions or attaining specific objectives, which continue to exist regardless of the changes made among its members or among the persons participating in them, and whose affairs are managed either by one person only, or by a committee, a board, or any other group of individuals acting in a representative capacity, and any other association which is an artificial person. The term “corporation” or “association” shall include any association or organization, or corporative association or organization already incorporated, organized or constituted in any State of the United States, a foreign nation or Puerto Rico. The term “artificial person” shall include all associations, regardless of the form, kind, denomination, character or nature, and cooperatives, except agricultural cooperatives organized according to the provisions hereof and proportional-profit farms as described, established and authorized by this Act.

Section 58.—The acquisition, holding, or any other form of direct or indirect control of land in excess of five hundred (500) acres by any artificial person, as said term is defined in this Act, is hereby declared unlawful. This provision shall be applicable to any extension of land, which, jointly with such land as the acquirer may hold, possess, control or exploit at the time of the acquisition, aggregates over five hundred (500) acres. Artificial persons may, however, loan funds upon real estate security, and purchase real estate when necessary to collect loans, but they shall, within five years after receiving the title thereto, alienate such land as they may hold in excess of five hundred (500) acres.

Section 59.—It shall be the duty of the Attorney General of Puerto Rico to institute proper actions or proceedings against any artificial person engaged in agriculture in Puerto Rico which holds, controls or possesses, whether directly or through the instrumentality

## TITULO TERCERO

## PROCEDIMIENTO

Artículo 57.—Para los fines de esta Ley el término “persona jurídica” se referirá a corporaciones privadas, compañías limitadas, sociedades, “partnerships”, “Joint stock companies”, asociaciones voluntarias (incluyendo comunidades de bienes), “Business Trusts”, “Massachusetts Trusts”, “Common Law Trusts”, y cualquiera otra forma de organización corporativa o cualquiera otra organización, sociedad o entidad creada con el propósito de llevar a cabo transacciones o lograr determinados objetivos, las cuales continúen existiendo a pesar de los cambios en sus miembros o en las personas que participan en ellas y cuyos asuntos sean dirigidos por un solo individuo, un comité, una junta o cualquier otro grupo que actúe con capacidad representativa, y cualquier otra asociación que sea una persona jurídica. El término “corporación” o “asociación” incluirá cualquier asociación u organización, o asociación u organización corporativa, ya se haya incorporado, organizado o constituido en algún estado de Estados Unidos, en una nación extranjera o en Puerto Rico. El término “persona jurídica” incluirá a todas las sociedades, no importa su forma, clase, denominación, carácter o naturaleza, e incluirá a las cooperativas, excepto las cooperativas agrícolas que se organicen de acuerdo con las disposiciones de esta Ley y las Fincas de Beneficio Proporcional, según se describen, establecen y autorizan en esta Ley.

Artículo 58.—Se declara ilegal la adquisición, el dominio, o cualquier otra forma de control directo o indirecto de tierras en exceso de quinientos (500) acres, por cualquier persona jurídica, tal como dicho término se define en esta Ley. Esta disposición será aplicable a cualquier extensión de terrenos que, conjuntamente, con las que el adquirente domine, posea, controle o explote al tiempo de la adquisición, hagan un total que exceda de quinientos (500) acres. Las personas jurídicas podrán, no obstante, efectuar préstamos con garantía sobre tierras y adquirir éstas cuando sea necesario para el cobro de préstamos, pero deberán enajenar el exceso sobre quinientos (500) acres dentro de los cinco (5) años desde que reciban el título de propiedad de las mismas.

Artículo 59.—Será deber del Procurador General de Puerto Rico instar las acciones o los procedimientos adecuados contra toda persona jurídica que, dedicada a la agricultura en Puerto Rico, domine, controle o posea tierras en exceso de quinientos (500) acres, ya sea

of any natural or artificial person, land in excess of five hundred (500) acres, or when there is reason to believe that such instrumentalities have been created and are utilized in a simulated or covert manner to violate and evade the above-mentioned land restriction; and the courts, upon substantiating such actions, shall have full discretion to receive evidence and to look beyond the form into the actual merits and essence of the case, taking into account the fundamental purpose of this Act and the public emergency which exists of preventing that the said restriction of land tenure be directly or indirectly infringed or violated.

Section 60.—There shall be considered as engaged in agriculture in Puerto Rico any artificial person which, directly or indirectly, plants, cultivates or harvests, or permits the planting, cultivating or harvesting of, agricultural products on lands belonging thereto, or held, owned or controlled thereby, as well as those which hold, possess or control, or are the owners of, lands devoted or that may be devoted to the planting, cultivating or harvesting of, agricultural products, or to any operation, activity or process relating to agriculture.

Section 61.—Any natural person making itself to appear as partner, shareholder, or owner, or holder of lands so as to conceal or serve as an instrument to an artificial person in violating the provisions restricting land tenure to five hundred acres, or in violating this Act, shall be guilty of a felony and shall, upon conviction, be punished by imprisonment in the penitentiary for a term of from two (2) to ten (10) years, in the discretion of the court; and the lands of such artificial person actually possessing the title which it has been attempted to hide or conceal shall revert to the People of Puerto Rico, and it shall be so pronounced in the judgment. Any individual forming part of an artificial person, or acting as agent or in representation of an artificial person, whenever such artificial person has been created for the express or implicit purpose of concealing the acquisition, alienation, holding, possession or exploitation of land in excess of five hundred acres, or any artificial person directly or indirectly barred from so holding, or any person forming part of an artificial person actually concealing the acquisition, alienation, holding, possession or exploitation of land in excess of five hundred acres, or who in any wise shall deliberately lend himself as an instrument to violate the agrarian policy set forth in this Act, shall be guilty of a felony and shall, upon conviction, be punished by imprisonment in the penitentiary for a term of from two (2) to

directamente o por instrumentalidad de personas naturales, o jurídica, o cuando hubiere motivos razonables para creer que se trata de instrumentalidades creadas y utilizadas en forma simulada o encubierta para violar y evadir la mencionada limitación de tierras, teniendo las cortes en la substanciación de tales acciones el poder de ejercer amplia discreción en la admisión de pruebas, penetrando a través de las formas, en los méritos y esencia del caso y teniendo en cuenta el propósito fundamental de esta Ley y la urgencia pública de evitar que sea infringida o violada, directa o indirectamente, la referida limitación sobre tenencia de tierras.

Artículo 60.—Se considerará que está dedicada a la agricultura en Puerto Rico toda persona jurídica que, directa o indirectamente, siembre, cultive o coseche o permita que se siembre, cultive o coseche, productos agrícolas en tierras de su pertenencia o que estén bajo su dominio, posesión o control, así como aquellos que dominen, posean o controlen o sean dueños de tierras dedicadas o que puedan ser dedicadas a la siembra, cultivo o cosecha de productos agrícolas o a cualquier operación, actividad o proceso relacionado con la agricultura.

Artículo 61.—Toda persona natural que se hiciere aparecer como socio, accionista o como dueña o poseedora de tierras para encubrir o servir de instrumento a una persona jurídica en la violación de los preceptos limitativos de la tenencia de tierras a quinientas (500) acres o en la violación de la ley, será culpable de *felony* y convicta que fuere será condenada a presidio por un término de dos (2) a diez (10) años, a discreción de la corte, y las tierras de tal persona jurídica, cuyo título verdadero se tratase de ocultar o encubrir, revertirán a El Pueblo de Puerto Rico y así se dispondrá en la sentencia que se dicte. Todo individuo que forme parte de una persona jurídica, o que actúe como agente en representación de tal persona jurídica, cuando esa persona jurídica fuere creada con el propósito expreso o tácito de ocultar la adquisición, enajenación, dominio, posesión o explotación de tierras en exceso de quinientos (500) acres o cualquier persona jurídica impedida de poseerlas directa o indirectamente, y todo individuo que forme parte de una persona jurídica que en efecto oculte la adquisición, enajenación, dominio, posesión o explotación de tierras en exceso de quinientos (500) acres, y todo individuo que en cualquier forma sirviere deliberadamente de instrumento para violar la política agraria anunciada en esta Ley, será culpable de *felony*, y convicto que fuere, será condenado a presidio

ten (10) years, in the discretion of the court; and the lands of such artificial persons which he may have thus attempted to conceal, shall revert to The People of Puerto Rico, and it shall be so pronounced in the judgment.

Section 62.—Any conveyance of land by an artificial person, as this term is defined in this Act, executed after this Act takes effect, for the purpose of evading the provisions and purposes hereof, and all contracts for extension of time executed by agricultural partnerships holding over five hundred (500) acres of land after this Act takes effect, shall be null and void, without need of judicial declaration to that effect. The constitution, subsequent to the effectiveness of this Act, of new agricultural partnerships holding land in excess of five hundred acres shall be null, without intervention of judicial declaration therefor.

Section 63.—No person may refuse to appear as witness for The People of Puerto Rico in any civil or criminal action instituted in compliance with the provisions of this Act under the pretext that his deposition might incriminate him, but the deposition thus made shall not be used against him in any proceeding or action, except such civil actions as may arise from the provisions of this Act or of any statute regulating land tenure.

#### TITLE IV

##### PROPORTIONAL-PROFIT FARMS

##### ARTICLE I

##### LEASES

Section 64.—The Authority shall be empowered to lease lands in parcels of from one hundred (100) to five hundred (500) acres to farmers, agronomists or other persons with experience in agricultural management who meet the qualifications hereinafter prescribed, upon farms to be known as "proportional-profit farms".

Section 65.—Said proportional-profit farms shall operate as follows:

The Authority shall fix by contract with the lessee the conditions of the lease, which shall, in addition to such other conditions as the Authority may stipulate, not in conflict with the provisions hereof or with the spirit of this Title, be as follows:

por un término de dos (2) a diez (10) años, a discreción de la corte; y las tierras de las personas jurídicas que de tal manera hubieren tratado de encubrir, revertirán a El Pueblo de Puerto Rico, y así se dispondrá en la sentencia que se dicte.

Artículo 62.—Todo traspaso de tierras otorgado por personas jurídicas, según se define este término por esta Ley, que sea efectuado después de la vigencia de esta Ley, con el propósito de evadir las disposiciones y fines de la misma; y todos los contratos de prórroga de sociedades agrícolas que posean más de quinientos (500) acres de tierras otorgadas después de la vigencia de esta Ley, serán nulos y sin ningún valor, sin que sea necesaria declaración judicial a ese efecto. La constitución de nuevas sociedades agrícolas, cuya tenencia de tierras exceda de quinientos (500) acres, verificada con posterioridad a la vigencia de esta Ley, será nula, sin que medie declaración judicial en tal sentido.

Artículo 63.—Ninguna persona podrá negarse a declarar como testigo de El Pueblo de Puerto Rico en cualquier acción civil o criminal promovida en cumplimiento de las disposiciones de esta Ley, bajo el pretexto de que su declaración ha de exponerle a ser incriminada, pero la declaración así prestada no será utilizada contra dicha persona en ningún procedimiento o acción, excepto aquellas acciones civiles que emanen de las disposiciones de esta Ley o de cualquier otro estatuto regulador de la tenencia de tierras.

#### TITULO CUARTO

##### FINCAS DE BENEFICIO PROPORCIONAL

##### SECCIÓN PRIMERA

##### ARRENDAMIENTO

Artículo 64.—La Autoridad podrá ceder terrenos en arrendamiento, en extensiones de cien (100) a quinientos (500) acres, a agricultores, agrónomos u otras personas prácticas en administración agrícola que reúnan las condiciones que más adelante se disponen, en fincas que se denominarán "Fincas de Beneficio Proporcional".

Artículo 65.—Estas Fincas de Beneficio Proporcional funcionarán en la siguiente forma:

La Autoridad fijará por contrato con el arrendatario las condiciones de arrendamiento, que serán, además de las otras que la Autoridad acuerde y que no estén en pugna con las disposiciones de esta Ley y el espíritu de este título, las siguientes:

(a) That the lessee shall cede in usufruct, under rules to be made by the Authority, and without any pecuniary consideration, parcels of an area of from one to three acres of land to each one of the families of the laborers residing on the farm, or of the laborers regularly engaged thereat in a proportion of not less than one family to every twenty (20) acres; *Provided*, That the Authority may not require this in the contract of lease for certain specified farms where the efficiency of utilization of the land may so demand. The fruits of these parcels shall be wholly for the families having the usufruct thereof, but nothing shall be cultivated thereon which may compete with the produce or main products of the farm, except upon express permission of the Authority.

(b) That laborers working on that part of the farm not ceded with these parcels shall receive for each day's work or part thereof, as an advance, the regular wage commonly paid in that particular zone, or that which may be stipulated by law, and each laborer shall be entitled to receive, on a specified date each year, a proportional part of the net profits of the farm in proportion to the days he has worked and to the wages or salaries he has received as an advance on his labor on said farm. This provision of the contract shall include, not only the laborers having parcels on the farm, but all such laborers as well who at any time may work on the farm by order of the lessee.

(c) That the laborers residing on the farm shall be absolutely free to work or not on said farm, and to work in any other proportional-profit farm or anywhere else.

(d) That the lessee shall manage the farm subject to the conditions of the contract and shall reside therein.

(e) That the lessee shall have full power to contract or not for the services of the laborers residing on the farm or any other laborers.

(f) That the lessee shall receive from five (5) to fifteen (15) per cent of the net profits of the farm, as may be determined by the contract. To figure out the percentage to be determined the Authority shall take into account the conditions of the farm, bearing in mind that there should be an actual encouragement towards a sound administration on the part of the lessee, both for his own benefit as well as for the benefit of the laborers who are to receive a fixed proportional part of the net profit produced by the farm.

(a) Que el arrendatario cederá en uso, bajo reglas que hará la Autoridad, y sin pago alguno, parcelas con cabida de uno a tres acres de tierra a cada una de las familias de trabajadores residentes en la finca o de trabajadores que usualmente se ocupan en la misma hasta una proporción de no menos de una familia por cada veinte (20) acres; *Disponiéndose*, que la Autoridad podrá no exigir esto en el contrato de arrendamiento de fincas específicas si razones de eficiencia en la utilización de la tierra así lo requiriesen. Los frutos de estas parcelas serán totalmente para las familias que las tengan en uso; pero no se cultivará en ellas nada que compita con el producto o productos principales de las mismas, excepto por permiso expreso de la Autoridad.

(b) Que los trabajadores que trabajen en la parte de la finca no cedida en estas parcelas percibirán por cada día de trabajo, o parte del mismo, en calidad de anticipo, el jornal o salario corriente prevaeciente en la región, o que hubiese sido estipulado por ley y que cada trabajador tendrá derecho, en una fecha anual estipulada, a recibir una proporción de los ingresos netos de la finca en proporción a los días de trabajo y a los jornales o salarios que haya devengado como anticipo por su trabajo en dicha finca. Esta disposición del contrato incluirá, no solamente a los trabajadores que tuvieren parcelas en la finca, sino a todos los trabajadores que en cualquier momento trabajaren por disposición del arrendatario en la finca.

(c) Que los trabajadores residentes en la finca tendrán completa libertad de trabajar o no trabajar en dicha finca, y de trabajar en cualquiera otra Finca de Beneficio Proporcional o en cualquiera otra parte.

(d) Que el arrendatario administrará la finca sujeto a las condiciones del contrato y residirá en la misma.

(e) Que el arrendatario tendrá amplios poderes de contratar o no contratar el trabajo de los trabajadores residentes en la finca o de cualesquiera otros trabajadores.

(f) Que el arrendatario percibirá de un cinco (5) a un quince (15) por ciento de los ingresos netos de la finca, según se determine en el contrato. Para juzgar qué porcentaje debe determinarse, la Autoridad tomará en cuenta las condiciones de la finca teniendo en mente que debe haber un incentivo real hacia la buena administración por parte del arrendatario en su propio beneficio y en el de los trabajadores que han de recibir la parte proporcional fijada de los ingresos netos producidos por la finca.

(g) That the lessee shall pay, in addition, one-fourth of one per cent of the gross income of the farm, which he shall deliver to the Authority for auditing expenses, and one-fourth of one per cent for expenses of cooperative education. The auditing shall be carried out on the basis of a simple and efficient system to be established by the Authority and the Auditor of Puerto Rico, with the approval of the Governor. Cooperative education shall be undertaken by the Authority under the supervision of the Commissioner of Education.

(h) That the lessee shall pay to the Treasurer of Puerto Rico, and the Treasurer shall collect, with the same powers he has for the collection of taxes, the rentals fixed by the Authority in the contract.

(i) That where the Authority furnishes the lessee, as it is hereby authorized to furnish, with the animals or mechanical and technical implements for an efficient cultivation of the soil, the cost of the use thereof shall be added to the rentals of the lease.

(j) That the lessee shall keep the accounts in the manner fixed by the Authority and the Auditor of Puerto Rico, with the approval of the Governor, as hereinbefore provided.

(k) That the rentals of the lease shall be paid annually by the lessee on a fixed date to be agreed upon in the contract, and shall not be for less than the amount sufficient to cover in forty years the price paid for the farm by the Authority and the interest thereon, computed on the basis of an amortization over a period of forty years and in harmony with the obligations incurred by the Authority by reason of the bonds issued thereby, as provided elsewhere in this Act.

## ARTICLE II

### OPERATION OF THE FARM

Section 66.—The lessee of a proportional-profit farm shall have the following qualifications: He shall be a farmer with at least five (5) years' practical experience in the branch of agriculture to which he shall devote the farm to be leased, or an agronomist with at least three (3) years' practical experience in agricultural management, or a person who shall have acted for at least five years as agricultural manager of one or more farms of a size and cultivation similar to those of the farm to be leased, and the selection shall not be made except on the basis of a minute examination of the accounts, reports and other data concerning the agricultural administrative experience

(g) Que el arrendatario pagará, además, un cuarto del uno por ciento de los ingresos brutos de la finca, que entregará a la Autoridad, para gastos de contaduría (*auditing*) y otro cuarto del uno (1) por ciento para gastos de educación cooperativa. La contaduría (*auditing*) se llevará a cabo a base de un sistema simple y eficaz que deberá ser establecido por la Autoridad y por el Auditor de Puerto Rico con la aprobación del Gobernador. La educación cooperativa se llevará a cabo por la Autoridad bajo la supervisión del Comisionado de Instrucción Pública.

(h) Que el arrendatario pagará al Tesorero de Puerto Rico, y éste podrá cobrar, con los mismos poderes que tiene para el cobro de contribuciones, los cánones que fije la Autoridad en el contrato.

(i) Que cuando la Autoridad provea al arrendatario como por la presente se le autoriza a hacerlo, con los animales o implementos mecánicos y técnicos para el cultivo eficiente de la finca, el costo por su uso se adicionará a los cánones de arrendamiento.

(j) Que el arrendatario deberá llevar las cuentas en la forma que fijen la Autoridad y el Auditor de Puerto Rico, con la aprobación del Gobernador, según se dispone anteriormente.

(k) Que los cánones de arrendamientos los pagará el arrendatario anualmente, en una fecha fija que se convendrá en el contrato; y no deberán ser menos de los suficientes para cubrir en cuarenta (40) años el precio pagado por la finca por la Autoridad y los intereses sobre el mismo calculados a base de una amortización en cuarenta (40) años y en armonía con las obligaciones incurridas por la Autoridad en los bonos emitidos por ella, según se dispone en otra parte de esta Ley.

## SECCIÓN SEGUNDA

### OPERACIÓN DE LAS FINCAS

Artículo 66.—El arrendatario de una Finca de Beneficio Proporcional deberá reunir las siguientes condiciones: ser un agricultor con no menos de cinco (5) años de experiencia práctica en el ramo de la agricultura a que ha de dedicarse la finca que arriende, o un agrónomo con no menos de tres (3) años de experiencia práctica en administración agrícola, o una persona que haya actuado por no menos de cinco (5) años como administrador agrícola de una o más fincas del tamaño y cultivo similares a la que ha de arrendar; y la selección no se hará sino a base de un examen minucioso de las cuentas, los informes y de todos los datos pertinentes a la experiencia administrativa agrícola, en los trabajos y responsabilidades que haya de



such person may have had in the work and responsibility he has fulfilled in public or private enterprises, and of the success shown to the Authority from such pertinent accounts, data and reports made available. The approval of each lease authorized herein, as to the qualifications of the lessee, shall be made directly and personally by the members of the Authority and the Executive Director thereof.

Section 67.—During any period in which the Authority may have to administer directly a proportional-profit farm, because of the expiration of the lease, or for any other reason, the laborers shall continue to receive the same benefits as if the farm were under the management of a lessee, including those laborers who may have parcels of said farm in usufruct, both as regards said parcels and as regards salaries, wages or advances and the proportional part of the net profits of the farm corresponding to each one.

Section 68.—In those cases in which the Authority may deem it convenient for a higher productive efficiency, it may direct that any proportional-profit farm be larger than five hundred (500) acres.

Section 69.—The Authority may, without being so obliged, finance the crop of the lessee, and both the Authority and the lessee may terminate the lease according to the conditions fixed for the purpose in the contract.

Section 70.—To compute the net profits of a proportional-profit farm there shall be deducted the installments payable on the farm, the taxes thereon, expenses for material, operation, repairs and minor improvements which may have been made with the approval of the Authority, debt and interest on any share-cropping contract, the reserve fund determined by the Authority, premiums on crop insurance and workmen's compensation quotas approved by the Authority, one-fourth of one per cent of the gross receipts for auditing expenses, one-fourth of one per cent of the gross receipts for expenses of cooperative education, and the cost of the use of machinery, animals and agricultural implements and equipment.

Section 71.—The Treasurer of Puerto Rico shall collect the rentals of the proportional-profit farms in the same manner and with the same powers prescribed in this Act for the collection of installments and rentals on other farms to be distributed under the public policy determined by this Act.

Section 72.—Neither the lessee nor any resident in a proportional-profit farm may establish any store or any other kind of business

sempañado, en empresas públicas o privadas, y del éxito que demuestren a la Autoridad tales cuentas, datos e informes accesibles y pertinentes. La aprobación de cada arrendamiento de los autorizados en este Título, en cuanto a las cualidades del arrendatario, deberá ser hecha directa y personalmente por los miembros de la Autoridad y el Director Ejecutivo de la misma.

Artículo 67.—Durante cualquier período en que la Autoridad hubiese de administrar directamente una Finca de Beneficio Proporcional, por terminación del arrendamiento, o por cualquiera otra causa, los trabajadores seguirán devengando los mismos beneficios que si estuviera la finca bajo la administración de un arrendatario, incluyendo a los que tuviesen el uso de parcelas en dicha finca, en lo que se refiere a dichas parcelas tanto como en lo que se refiere a los salarios, jornales o anticipos y a la parte proporcional que le correspondiere a cada uno del ingreso neto de la finca.

Artículo 68.—En los casos en que la Autoridad lo considerare conveniente a la mayor eficiencia productiva, podrá disponer que cualquier Finca de Beneficio Proporcional sea mayor de quinientos (500) acres en extensión.

Artículo 69.—La Autoridad podrá, pero no tendrá que obligarse a, refaccionar al arrendatario, y tanto la Autoridad como el arrendatario podrán dar por terminado el arrendamiento de acuerdo con las condiciones que a ese fin se fijen en el contrato.

Artículo 70.—Para computar los ingresos netos de una Finca de Beneficio Proporcional se descontarán los cánones a pagar por la finca, las contribuciones sobre la misma, gastos de materiales y funcionamiento y de reparaciones y mejoras corrientes que hubiesen tenido la aprobación de la Autoridad, la deuda y los intereses refaccionarios, el fondo de reserva que determinase la Autoridad, las primas por seguros de cosechas y de indemnizaciones a obreros según las aprobases la Autoridad, el cuarto del uno por ciento de los ingresos brutos para gastos de contaduría (*auditing*); el cuarto del uno por ciento de los ingresos brutos para gastos de educación cooperativa y el costo por el uso de maquinarias, animales, implementos y útiles de labranza.

Artículo 71.—El Tesorero de Puerto Rico cobrará los cánones de la Finca de Beneficio Proporcional en la misma forma y con los mismos poderes señalados en esta Ley para el cobro de plazos y cánones de otras fincas a ser distribuidas bajo la política pública determinada en esta Ley.

Artículo 72.—Ni el arrendatario ni ninguna persona residente en una Finca de Beneficio Proporcional podrá establecer tienda alguna

on the farm premises. The establishment of stores by private merchants under regulations of the Authority in proportional-profit farms is hereby authorized.

Section 73.—The Authority may prescribe for the proportional-profit farm such regulations as it may deem necessary, not in conflict with the spirit of this Act. The Authority is especially instructed, upon making such regulations, to make prevail the purpose that the management of these farms be as similar as possible to the management of private farms insofar as refers to the distribution of profits.

Nothing contained in this Title shall prevent a lessee of a proportional-profit farm from acquiring by purchase from the Authority an individual farm of the ones described in Section 25 of this Act, under the same conditions and requisites as any other person, and according to the provisions hereof.

## TITLE V

### CESSION OF LAND FOR HOMES AND AGREGADOS

Section 74.—In order to promote the welfare and economic freedom of, and do social justice to, *agregados*, as they are defined in Section 78 of this Act, and in accordance with the Statement of Motives hereof, it is hereby declared that the purpose of this Title is that every *agregado* shall at least be entitled to hold the fourth part of a *cuerda* of land (*cuadro*) on which he may permanently erect his home.

The Authority shall investigate the most fitting places located alongside or near the insular and municipal roads already constructed or that may be constructed for the traffic of rolling vehicles. The purpose of such investigation shall be to determine the places that can be divided into parcels of not less than one-fourth of a *cuerda* (*cuadro*) or more than a *cuerda* of land, to be distributed among those *agregado* families, as said term is defined in this Act, who may wish to own such parcels to erect their homes. Said places shall not be more than five (5) kilometers apart from each other and shall be adequate for division into not less than twenty-five (25) nor more than five hundred (500) parcels. Said lands shall be acquired by the Authority through direct negotiations with the owners thereof, and such negotiations may be either on a money basis or conditioned upon a remission of taxes on the rest of the taxable property of the owner, up to an amount equivalent to the assessed

o negocio alguno en tierras de la finca. En las Fincas de Beneficio Proporcional se permitirá el establecimiento de tiendas a comerciantes particulares bajo la reglamentación que haga la Autoridad.

Artículo 73.—La Autoridad podrá hacer para las Fincas de Beneficio Proporcional los reglamentos que estime necesarios que no estén en contradicción con el espíritu de esta Ley. Especialmente se instruye a la Autoridad para que, al hacer tales reglamentos, haga prevalecer el propósito de que la Administración de estas fincas sea lo más similar posible a la administración de fincas privadas en todo lo que no se refiera a la distribución de beneficios.

Nada de lo dispuesto en este título impedirá que un arrendatario de una Finca de Beneficio Proporcional pueda adquirir por compra a la Autoridad una finca individual de las descritas en el artículo 25 de esta Ley bajo las mismas condiciones y requisitos que cualquier otra persona y de acuerdo con las disposiciones de esta Ley.

## TITULO QUINTO

### CESIÓN DE TERRENOS PARA HOGARES Y AGREGADOS

Artículo 74.—Para promover el bienestar, la libertad económica y la justicia social de los agregados, según se definen en el artículo 78 de esta Ley y de acuerdo con la Exposición de Motivos de la misma, se declara que es el objeto de este título que todo agregado tenga el derecho, por lo menos, a ser dueño de un cuadro de tierra en el cual donde levantar permanentemente su hogar.

La Autoridad llevará a cabo investigaciones de los sitios más adecuados que estén localizados a lo largo o cerca de las carreteras insulares o de los caminos municipales que hayan sido o que sean construídos para el tránsito de vehículos de ruedas. El objeto de estas investigaciones será el de determinar los sitios donde puedan repartirse predios de no menos de un cuadro ni más de una cuerda de terreno a familias de agregados, según se define este término en esta Ley, que deseen poseer tales predios para el establecimiento de sus hogares. Dichos sitios no podrán estar situados a una distancia mayor de cinco (5) kilómetros entre unos y otros y deberán ser adecuados para la distribución de no menos de veinticinco (25) ni más de quinientos (500) predios. Dichos terrenos serán adquiridos por la Autoridad mediante negociación directa con sus dueños, y esta negociación podrá ser a base de dinero o a base de una condonación de las contribuciones que recaigan sobre el resto de la propiedad tributable de dicho dueño, hasta una suma equivalente al valor en tasación de

value of the land segregated for such purpose, plus ten (10) per cent of said value; *Provided*, That in those specific cases in which the Authority may consider it justifiable, the Authority may establish with the approval of the Governor of Puerto Rico, a margin higher than the said ten (10) per cent. The Treasurer of Puerto Rico shall abstain from collecting taxes on the rest of the property of the owner ceding said lands for such number of years as may be necessary to pay the price thereof, according to the foregoing provisions.

Section 75.—The Authority shall fix passage or traffic ways, and shall set apart lots to be leased to merchants or to be granted to the Insular or Federal Government, or to the municipalities, for medical dispensaries, police stations, schools, playgrounds, or for any other purpose that the Authority may deem convenient or of social benefit to the occupants of the parcels mentioned in the preceding section.

Section 76.—The Authority shall cede gratuitously to any *agregado* who may so request, a parcel of an area of one-fourth of a *cuerda* (*cuadro*) of land in said places, but such *agregado* may acquire a *cuerda* by paying the difference according to such installments and conditions as shall be fixed by the Authority. The *agregado* making such application and receiving a parcel of land shall transfer his house thereto, or shall construct a house thereon, within ninety days after receiving the same, and if he fails to do so the grant of such parcel may be cancelled.

Section 77.—The Authority shall, with the approval of the Commissioner of Health, adopt and promulgate proper and simple sanitary regulations not incompatible with the purposes or the spirit of this Act, so as to facilitate the compliance with such purposes. No other condition or requisite shall be demanded for the acquisition of the parcels mentioned in the foregoing sections than to be an *agregado* and to make a petition or an application therefor, according to such regulations as are approved by the Authority.

Section 78.—For the purposes of this Act, the term "*agregado*" shall be understood to mean any family head residing in the rural zone, whose home is erected on lands belonging to another person or to a private or public entity, and whose only means of livelihood is his labor for a wage. Not more than a parcel shall be granted to any family head, nor shall such family head convey or encumber said parcel without the consent of the Authority, under such regulations as the Authority may approve.

los terrenos que se segregan a estos fines más el diez (10) por ciento de dicho valor; *Disponiéndose*, que la Autoridad en aquellos casos específicos en que lo considere justificado podrá establecer con la aprobación del Gobernador de Puerto Rico, un margen mayor del referido diez (10) por ciento. El Tesorero de Puerto Rico se abstendrá de cobrar contribuciones sobre el resto de la propiedad del dueño que cedere dichos terrenos por el número de años que fuere necesario para pagar el precio de los mismos, de acuerdo con lo dispuesto anteriormente.

Artículo 75.—La Autoridad señalará vías de paso o de tránsito y separará solares para ser arrendados a comerciantes o para ser cedidos al Gobierno Insular o al Gobierno Federal o a los Gobiernos Municipales, para dispensarios médicos, puestos de policía, escuelas, centros de recreo o para cualquier otro fin que la Autoridad considere conveniente para los ocupantes de los predios mencionados en el artículo anterior, o que sea para el beneficio social de los mismos.

Artículo 76.—La Autoridad cederá gratuitamente a los agregados que así lo soliciten un predio de una capacidad de un cuadro de tierra en estos sitios, pero el agregado podrá adquirir una cuerda pagando por la diferencia de acuerdo con plazos y condiciones que fijará la Autoridad. El agregado que hubiere hecho tal solicitud y hubiere recibido un predio deberá trasladar su casa a tal predio o construir una casa en el mismo dentro de noventa (90) días después de haber recibido dicho predio y, de no hacerlo, el otorgamiento de tal predio podrá ser cancelado.

Artículo 77.—La Autoridad aprobará y promulgará un reglamento adecuado y simple de sanidad con la aprobación del Comisionado de Sanidad, que no sea incompatible con los propósitos ni con el espíritu de esta Ley, y que haga posible el cumplimiento de tales propósitos. No se impondrá otra condición o requisito para la adquisición de los predios mencionados en los artículos anteriores, que el hecho de ser agregado y el requisito de hacer la petición o solicitud para poseer tal predio, según el reglamento que se apruebe por la Autoridad.

Artículo 78.—Por el término de "*agregado*" se entenderá a los fines de esta Ley, todo jefe de familia que resida en la zona rural, cuyo hogar se levante sobre terrenos pertenecientes a otra persona o a una entidad privada o pública y cuyo único medio de vida sea el trabajo a jornal. No se podrá otorgar más de un predio a un jefe de familia ni éste podrá traspasarlo o enajenarlo sin el consentimiento de la Autoridad, bajo el reglamento que dicha Autoridad apruebe.

Section 79.—The Authority shall have discretion to extend the benefits of this Title to any person who meets all the requisites specified except that of being a resident of the rural zone, and may exempt him from such requisite. The exemption authorized by this section shall never be made in favor of individuals, but in behalf of the inhabitants of specific settlements as a whole, or of a fixed proportion thereof.

Section 80.—The Land Authority shall be empowered to receive funds, donations, subsidies, appropriations, advances, loans or other similar payments or aid from the Federal or Insular Government, or from municipalities, private persons, banks, or other private or governmental entities, to carry out its purposes, and it may, with the approval of the Governor, enter into agreements with such governments, agencies, banks, or other private or governmental entities, for the use of such funds or aid, including the making of contributions to such funds in a manner not in conflict with the purposes and the spirit of this Act.

Section 81.—If any clause, paragraph, article, section or part of this Act is declared unconstitutional by a court of competent jurisdiction, said judgment shall not affect, impair or invalidate the remainder of this Act but its effect shall be restricted to such clause, paragraph, article, or section hereof as shall have been declared unconstitutional.

Section 82.—All laws or parts of laws in conflict herewith are hereby repealed.

Section 83.—This Act shall take effect ninety days after its approval.

*Approved, April 12, 1941.*

[No. 27]

### AN ACT

TO ESTABLISH THE POLICY OF THE PEOPLE OF PUERTO RICO IN THE MATTER OF HOMESTEAD PROTECTION; TO AMEND PARAGRAPH (a) OF SECTION 291 OF THE POLITICAL CODE OF PUERTO RICO, APPROVED MARCH 1, 1902, AS SUBSEQUENTLY AMENDED; TO ESTABLISH HOMESTEAD PROTECTION THROUGH THE EXEMPTION FROM TAXATION OF ALL PROPERTY ON WHICH THE OWNER, AS HEAD OF A FAMILY, HAS HIS HOMESTEAD CONSTITUTED, PROVIDED HIS TOTAL PROPERTY IS ASSESSED AT LESS THAN ONE THOUSAND (1,000) DOLLARS; TO FIX PENALTIES FOR THE PUNISHMENT OF SUCH PERSONS AS MAY OBTAIN OR ATTEMPT TO OBTAIN THE BENEFITS OF THIS ACT THROUGH SIMULATIONS, FRAUD, OR ILLEGAL TRANSFERS OF PROPERTY, AND FOR OTHER PURPOSES.

Artículo 79.—La Autoridad podrá discrecionalmente extender los beneficios de este título a personas que cubran todos los requisitos especificados excepto el de ser residentes de la zona rural, eximiéndolos de dicho requisito. La exención que se autoriza por este artículo no será hecha nunca a favor de individuos, sino a favor de habitantes de barriadas específicas en total o en una parte proporcional o determinada de las mismas.

Artículo 80.—La Autoridad de Tierras podrá recibir fondos, donaciones, subsidios, asignaciones, anticipos, préstamos u otros pagos análogos o ayuda del Gobierno Federal, Insular, de los Gobiernos Municipales, de personas particulares, de bancos, o de otras entidades privadas o gubernamentales, para llevar a cabo sus fines, y podrá entrar en convenios, con la aprobación del Gobernador, con tales gobiernos, agencias, bancos u otras entidades privadas o gubernamentales para el uso de tales fondos o ayuda, incluyendo el hacer aportaciones a tales fondos en una forma que no sea contraria a los propósitos y al espíritu de esta Ley.

Artículo 81.—Si cualquier cláusula, párrafo, artículo, sección o parte de esta Ley fuere declarado inconstitucional por un tribunal de jurisdicción competente, dicho fallo no afectará, perjudicará o invalidará el resto de esta Ley, sino que su efecto quedará limitado a la cláusula, párrafo, artículo, sección o parte de la ley que así hubiere sido declarado inconstitucional.

Artículo 82.—Toda ley o parte de ley que se oponga a la presente, queda por ésta derogada.

Artículo 83.—Esta Ley empezará a regir a los noventa días después de su aprobación.

*Aprobada en 12 de abril de 1941.*

[No. 27]

### LEY

PARA ESTABLECER LA POLITICA DE EL PUEBLO DE PUERTO RICO EN MATERIA DE PROTECCION DEL HOGAR SEGURO (*HOMESTEAD*); ENMENDAR EL APARTADO (A) DEL ARTICULO 291 DEL CODIGO POLITICO DE PUERTO RICO, APROBADO EL 1.º DE MARZO DE 1902, TAL COMO HA SIDO POSTERIORMENTE ENMENDADO; ESTABLECER LA PROTECCION DEL HOGAR SEGURO (*HOMESTEAD*) MEDIANTE LA EXENCION DE TRIBUTACION EN FAVOR DE TODA PROPIEDAD EN LA CUAL EL DUEÑO, SIENDO JEFE DE FAMILIA, TENGA CONSTITUIDO SU HOGAR SEGURO (*HOMESTEAD*), SIEMPRE QUE SUS BIENES, EN SU VALOR TOTAL, SEAN TASADOS EN MENOS DE MIL (1,000) DOLARES; FIJAR PENALIDADES PARA CASTIGAR A TODA PERSONA QUE, MEDIANTE SIMULACIONES, FRAUDE O TRASPASOS ILEGALES DE PROPIEDAD, OBTUVIERE O TRATARE DE OBTENER LOS BENEFICIOS DE ESTA LEY, Y PARA OTROS FINES.